

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 juni 2000

**DEBAT OVER
HET FEDERAAL
VEILIGHEIDS- EN
DETENTIEPLAN**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Claude DESMEDT**

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding	3
II. Bespreking	10
III. Moties	37

Voorgaande documenten :

DOC 50 **0716 (1999-2000) :**

001 : Het federaal veiligheids- en detentieplan.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 juin 2000

**DÉBAT SUR LE PLAN FÉDÉRAL
DE SÉCURITÉ ET DE
POLITIQUE
PÉNITENTIAIRE**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Claude DESMEDT**

SOMMAIRE

I. Exposé	3
II. Discussion	10
III. Motions	37

Documents précédents :

DOC 50 **0716 (1999-2000) :**

001 : Le plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Fred Erdman.

A. — Vaste leden / Titulaires

VLD	Hugo Coveliers, Guy Hove, Bart Somers.
CVP	Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.
Agalev/Ecolo	Vincent Decroly, Fauzaya Talhaoui.
PS	Thierry Giet, Karine Lalieux.
PRL FDF MCC	Jacqueline Herzet, Charles Michel.
Vlaams Blok	Bart Laeremans, Bert Schoofs.
SP	Fred Erdman.
PSC	Joëlle Milquet.
VU&ID	Geert Bourgeois.

B. — Plaatsvervangers / Suppléants

Stef Goris, Fientje Moerman, Kathleen van der Hoof, Geert Versnick.
Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.
Anne-Mie Descheemaeker, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.
Maurice Dehu, Claude Eerdeken, André Frédéric.
Pierrette Cahay-André, Claude Desmedt, Olivier Maingain.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.
Erik Derycke, Peter Vanvelthoven.
Jean-Pierre Grafé, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

<p>AGALEV-ECOLO : <i>Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de luttes originales</i></p> <p>CVP : <i>Christelijke Volkspartij</i></p> <p>FN : <i>Front national</i></p> <p>PRL FDF MCC : <i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i></p> <p>PS : <i>Parti socialiste</i></p> <p>PSC : <i>Parti social-chrétien</i></p> <p>SP : <i>Socialistische Partij</i></p> <p>VLAAMS BLOK : <i>Vlaams Blok</i></p> <p>VLD : <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i></p> <p>VU&ID : <i>Volksunie&ID21</i></p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i></p> <p>QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i></p> <p>HA : <i>Handelingen (Integraal Verslag)</i></p> <p>BV : <i>Beknopt Verslag</i></p> <p>PLEN : <i>Plenum</i></p> <p>COM : <i>Commissievergadering</i></p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i></p> <p>QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i></p> <p>HA : <i>Annales (Compte Rendu Intégral)</i></p> <p>CRA : <i>Compte Rendu Analytique</i></p> <p>PLEN : <i>Séance plénière</i></p> <p>COM : <i>Réunion de commission</i></p>
<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.deKamer.be</p> <p>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.laChambre.be</p> <p>e-mail : aff.generales@laChambre.be</p>	

DAMES EN HEREN,

De commissie voor de Justitie heeft het Federaal Veiligheids- en Detentieplan besproken tijdens haar vergaderingen van 7, 13 en 14 juni 2000.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER MARC VERWILGHEN, MINISTER VAN JUSTITIE

A. Inleiding

Minister van Justitie, Marc Verwilghen, wijst om te beginnen op het federaal karakter van het veiligheidsplan. Aangezien tal van aspecten van die aangelegenheid tot de bevoegdheden van de deelgebieden behoren, moest met hen worden overlegd voor de redactie van dat plan.

Algemeen kan worden gesteld dat het plan drie krachtlijnen heeft : de doeltreffendheid van de politie, de stadsvernieuwing en de toegankelijkheid van de overheden, met inbegrip van de gerechtelijke overheid. Die krachtlijnen vindt men in het hele document terug.

1. Definitie van de veiligheid

Het begrip veiligheid dekt drie uiteenlopende aspecten. In eerste instantie moet een onderscheid worden gemaakt tussen de objectieve veiligheid, die kan worden gemeten aan de hand van statistische instrumenten, en de subjectieve veiligheid, die berust op het gevoel. De bevolking zal moeten worden geraadpleegd om dat gevoel een stem te geven in het beleid. Ten slotte zijn in het plan onder de noemer overlast alle vormen van dagelijkse overlast bijeengebracht die het onveiligheidsgevoel beïnvloeden.

Rekening houden met die ruime betekenis van de veiligheid en de onveiligheid vereist een soepele opvatting van de verschillende vormen van inbreng terzake. Ook de burger heeft een rol te spelen bij het toepassen van een alomvattend veiligheidsbeleid. Het ligt voor de hand dat van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van dat beleid een voorbeeldige integriteit en zin voor beroepsethiek worden verwacht.

2. Het begrip integrale veiligheid

Het door de regering voorgestelde veiligheidsbeleid draagt de naam « integrale veiligheidszorg » om te wijzen op de wil van de regering om de verschillende niveaus waarop de overheid optreedt in hun geheel te beschouwen.

De preventie is het eerste interventieniveau. Indien ze ontoereikend is, moet men echter over de nodige

MESDAMES, MESSIEURS,

La commission de la Justice a examiné le Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire lors de ses réunions des 7, 13 et 14 juin 2000.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MARC VERWILGHEN, MINISTRE DE LA JUSTICE

A. Introduction

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, attire d'emblée l'attention sur le caractère fédéral du plan de sécurité. De nombreux aspects de cette matière faisant partie des compétences des entités fédérées, une concertation avec celles-ci fut nécessaire pour sa rédaction.

D'une manière générale, le plan repose sur trois principaux piliers : l'efficacité de la police, le renouveau urbain et l'accessibilité des autorités, y compris judiciaires. Ce sont des lignes de forces qui se retrouvent dans l'ensemble du document.

1. Définition de la sécurité

La notion de sécurité recouvre trois aspects distincts. Il convient d'abord de distinguer la sécurité objective, qui peut se mesurer à l'aide d'instruments statistiques, de la sécurité subjective, qui relève du sentiment. Pour prendre ce sentiment en considération dans la politique, l'organisation de consultations de la population sera nécessaire. Enfin, le plan regroupe sous la notion de troubles l'ensemble des troubles quotidiens qui ont une influence sur le sentiment d'insécurité.

La prise en compte de ce sens large de la sécurité et de l'insécurité implique une conception souple des différents rôles. Le citoyen a également son rôle à jouer dans la mise en place d'une politique globale de la sécurité. Quant aux agents publics chargés de l'application de cette politique, il est évident qu'ils doivent faire preuve d'une intégrité et d'un sens de la déontologie exemplaires.

2. La notion de sécurité intégrale

La politique de sécurité proposée par le gouvernement a été baptisée « gestion intégrale de la sécurité » pour souligner la volonté d'envisager globalement les différents niveaux d'intervention des pouvoirs publics.

La prévention constitue le premier niveau d'intervention. Mais lorsqu'elle se révèle insuffisante, il importe de

repressieve instrumenten beschikken. Het derde interventieniveau, namelijk de nazorg, is de hoeksteen van het veiligheidsapparaat. Het behelst de begeleiding van zowel de daders als de slachtoffers.

Een samenhangende aanpak van de veiligheid vereist tevens een coördinatie tussen de verschillende machtsniveaus. Het veiligheidsbeleid is in de eerste plaats een zaak van de gemeentelijke en federale overheden. De rol van de gemeenschappen en de gewesten, alsmede de internationale dimensie van het vraagstuk mogen echter niet worden onderschat. Er moet dus worden gestreefd naar een harmonisatie tussen alle machtsniveaus, onder meer op het stuk van de keuze van de prioriteiten van de parketten inzake vervolging.

Ten slotte moet ook de samenwerking tussen de overheid en de privé-sector te berde worden gebracht. Dat soort van samenwerking bestaat reeds en heeft de neiging toe te nemen. Die trend moet gepaard gaan met een bezinning over het bepalen van de activiteiten waarmee privé-actoren kunnen worden belast en die welke absoluut in handen van de overheid moeten blijven. Teneinde een democratische controle op de privé-actoren inzake veiligheid te waarborgen, wordt voorgesteld na te gaan in hoeverre het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten terzake hun medewerking kunnen verlenen.

3. Doelstellingen en methodologie

De regering beoogt een tweevoudig doel. Het is er enerzijds om te doen de algemene criminaliteitsgraad te verlagen en anderzijds de ophelderingsgraad van de misdrijven te verhogen.

Wat de methodologie betreft, zal gebruik worden gemaakt van de conceptuele instrumenten van de criminologie, die soepeler zijn van die van het recht. Een overlegplatform voor justitie en veiligheid zal het voornaamste institutioneel instrument zijn. De regering heeft voor een overlegplatform gekozen omdat de oprichting van een instituut dat met die opdrachten zou worden belast, omslachtig zou zijn. Er is ook in een permanente evaluatie van de aangewende middelen voorzien.

4. Een snelle en humane rechtsbedeling

Het thema verbetering van de rechtsbedeling is volgens de minister het essentiële punt in het Federaal Veiligheidsplan. Het behelst niet alleen de doeltreffendheid van de politiediensten, maar ook de doorzichtigheid en toegankelijkheid van het gerechtelijk apparaat.

In dat opzicht moet het thema rechtsbijstand worden aangekaart. De bestaande regeling dient te worden verbeterd. Te volgen denksporen zijn bijvoorbeeld de

disposer des outils répressifs nécessaires. Enfin, troisième niveau d'intervention, le suivi constitue la clef de voûte de l'appareil de sécurité. Il comprend tant le suivi des auteurs que l'accompagnement des victimes.

Une approche cohérente de la sécurité implique également une coordination des différents niveaux de pouvoir. La politique de sécurité est en premier lieu l'affaire des autorités communales et fédérales. Il ne faut cependant pas sous-estimer le rôle des communautés et régions, ainsi que la dimension internationale du problème. Une harmonisation doit donc être trouvée entre tous les niveaux de pouvoir, notamment en ce qui concerne le choix des priorités des parquets en matière de poursuites.

Enfin, le thème de la coopération entre pouvoirs publics et privés doit également être abordé. Ce type de collaboration existe déjà, et tend à s'accroître. Cette tendance doit s'accompagner d'une réflexion sur la détermination des activités qui peuvent être confiées à des acteurs privés et celles qui doivent impérativement rester entre les mains des pouvoirs publics. Afin d'assurer un contrôle démocratique sur les acteurs privés de la sécurité, il est proposé d'examiner dans quelle mesure les Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignement peuvent apporter leur contribution en la matière.

3. Objectifs et méthodologie

L'objectif poursuivi par le gouvernement est double. Il s'agit d'une part de diminuer le taux global de criminalité et, d'autre part, d'augmenter le taux d'élucidation des délits.

Quant à la méthodologie, elle fera appel aux outils conceptuels de la criminologie, qui présentent plus de souplesse que ceux du droit. Le principal outil institutionnel sera une plate-forme de concertation pour la justice et la sécurité. Le choix du gouvernement en faveur d'une plate-forme de concertation se justifie en raison des lourdeurs qui accompagneraient la création d'un institut chargé de ces missions. Une évaluation continue des moyens mis en œuvre est également prévue.

4. Administration rapide et humaine de la Justice

Le thème de l'amélioration de l'administration de la Justice est, selon le ministre, le point essentiel du Plan fédéral de Sécurité. Il ne comprend pas seulement l'efficacité des services de police, mais aussi la transparence et l'accessibilité de l'appareil judiciaire.

À ce titre, le thème de l'assistance judiciaire doit être évoqué. Il conviendrait d'améliorer le régime existant. Par exemple l'inclusion de l'assistance judiciaire dans

opneming van rechtsbijstand in de ziekenfondsverstrekkingen of het creëren van een verzekering rechtsbijstand met een aantrekkelijke premie.

Ook de concrete verbetering van de toegang tot de gerechtshoven is gepland. Er moet een ontvangstbalie of een elektronisch loket komen. Er is onderzoek nodig naar de ervaring van de justitiehuizen die in sommige arrondissementen zijn opgericht.

Er moet ook aandacht zijn voor het vraagstuk van de gerechtelijke achterstand. Het grondig onderzoek van dat langetermijnprobleem wordt uiteraard iets voor de Hoge Raad voor de Justitie. Die behoort met name na te gaan hoe het werk tussen de rechtscollèges en de magistraten is verdeeld, alsook voorstellen te formuleren om die verdeling te verbeteren. Op korte termijn zal de regering er zich op toeleggen naar het voorbeeld van talrijke andere Europese landen meer mobiliteit en soepelheid in de organisatie van de magistratuur te brengen.

Het vraagstuk van de gerechtelijke achterstand kan evenwel niet coherent worden aangepakt zonder bepaalde gerechtelijke procedures te hervormen, in het bijzonder in verband met verzet en het eenzijdig verzoekschrift. De rechter zal bij de bepaling van de termijnen voor de indiening van de conclusies ongetwijfeld een actievere rol moeten krijgen.

Naast de rationalisering van de procedures voor de hoven en rechtbanken moet de trend om conflicten buiten de rechtbank om op te lossen nog vaker toepassing vinden.

Ook de gerechtelijke expertise moet worden hervormd. Artikel 991 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechtbanken lijsten van deskundigen mogen opmaken, maar er is nog geen enkel uitvoeringsbesluit over opgesteld. Het is tijd dat een dergelijk koninklijk besluit duidelijk bepaalt aan welke criteria de gerechtelijke deskundigen moeten beantwoorden.

Ook de gerechtelijke administratie is aan modernisering toe, vooral in verband met het gebruik van de huidige telecommunicatiemiddelen. Een herwaardering van de functie van griffier en parketsecretaris is nodig.

Tot slot is verscherpte aandacht nodig voor milieudelicten. Bij de parketten zullen specifieke cellen worden gecreëerd om de dossiers in verband met dat bijzonder type van misdrijf te behandelen. De vraag rijst ook naar de opportuniteit om bij de rechtbanken terzake gespecialiseerde kamers op te richten.

les prestations des mutuelles ou la création d'une assurance d'assistance judiciaire avec une prime intéressante constituent des pistes de réflexion à suivre.

Il est également prévu d'améliorer concrètement l'accueil au sein des palais de justice. Une permanence d'accueil ou un guichet électronique devraient être installés. L'expérience des maisons de justice mises en place dans certains arrondissements est à examiner.

Il convient également de s'attarder sur le problème de l'arriéré judiciaire. L'examen approfondi de ce problème à long terme incombera naturellement au Conseil supérieur de la Justice. Il lui appartiendra notamment de voir comment le travail est réparti entre les juridictions et les magistrats, ainsi que de formuler des propositions pour améliorer cette répartition. À court terme, le gouvernement s'appliquera à instaurer plus de mobilité et de souplesse dans l'organisation de la magistrature, à l'exemple de plusieurs autres pays européens.

Une approche cohérente de la question de l'arriéré judiciaire ne peut cependant avoir lieu sans une réforme de certaines procédures judiciaires, notamment concernant l'opposition et la requête unilatérale. Le rôle du juge dans l'application des délais de dépôt des conclusions devra sans doute être revu dans une forme plus active.

À côté de la rationalisation des procédures devant les cours et tribunaux, la tendance à l'utilisation des modes non-juridictionnels de résolution des conflits devra être renforcée.

L'expertise judiciaire devra également être réformée. L'article 991 du Code judiciaire, qui prévoit la possibilité pour les tribunaux d'établir des listes d'experts n'a encore fait l'objet d'aucun arrêté royal d'exécution. Il est temps qu'un tel arrêté établisse clairement les critères à remplir par les experts judiciaires.

Quant à l'administration judiciaire, elle doit également être modernisée, notamment en ce qui concerne l'utilisation des moyens actuels de télécommunication. Les fonctions de greffier et de secrétaire de parquet devront être revalorisées.

Enfin, les délits liés à l'environnement doivent recevoir une attention accrue. Au sein des parquets, des cellules spécifiques seront créées afin de traiter les dossiers liés à ce type particulier de délinquance. La question se pose également de l'opportunité de créer au sein des tribunaux des chambres spécialisées en cette matière.

B. De federale programma's

1. Preventie

De regering heeft de lijst van de negen prioriteiten van haar strafrechtelijk beleid opgesteld. Daarin moet de verkeerscriminaliteit en die in verband met het gebruik van drugs een specifieke plaats krijgen. Er zal een speciaal actieplan worden opgesteld, in samenwerking met de minister van Volksgezondheid.

Van elk programma van de regering worden eerst de preventieve aspecten voorgesteld en vervolgens de repressieve.

Het eerst besproken federaal programma is dat van de strijd tegen de « gewelddelicten ». Het preventief gedeelte beoogt in hoofdzaak de « hardekernjongeren ». Het komt erop aan ze zoveel mogelijk weg te houden van de volwassenencriminaliteit. Die hardekernjongeren dienen immers vaak als rekruteringsveld voor belangrijkere criminele organisaties. Momenteel treedt de overheid te laat op en kan haar ingrijpen derhalve alleen maar repressief zijn. De deelgebieden zullen dus worden verzocht initiatieven te nemen om de energie van die jongerenkernen in positieve zin om te buigen.

Een ander aspect van geweld waar de regering aandacht aan zal besteden, is geweld in gezinnen. Het gaat om zowel fysiek, seksueel als psychisch geweld.

De jeugdgedelinquentie kan op nuttige wijze worden voorkomen door een positief schoolklimaat. Een systeem van schoolbemiddeling creëren en de betrokkenheid van de plaatselijke politiediensten in het schoolbeleid opvoeren, zijn dus in te slane wegen.

Aandacht moet ook worden besteed aan geweldpleging in het openbaar vervoer. Preventiemaatregelen moeten nog worden ontwikkeld : bewakingscamera's, aanwezigheid van stewards, directe verbinding tussen de rijtuigen en het coördinatiecentrum enz.

Die preventieve aanpak is tevens op de georganiseerde criminaliteit toepasselijk. Zo worden de mogelijkheden die wetenschappelijk onderzoek naar het opstellen van een profiel van dat type misdaad, alsmede de mogelijkheden die de internationale samenwerking op dat vlak bieden, thans onvoldoende benut.

In verband met de georganiseerde misdaad is de hormonenzwendel een voor ons land uiterst belangrijk element. Verscheidene buurlanden volgen met belangstelling het terzake door ons land gevoerde beleid en wensen dat het volgende Belgische voorzitterschap van de Europese Unie van dat thema een prioriteit maakt.

De vigerende wetgeving schiet tekort op het stuk van de bijzondere opsporingstechnieken. Overeenkomstig de reeds door verscheidene onderzoekscommissies

B. Les programmes fédéraux

1. La prévention

Le gouvernement a établi la liste des neuf priorités de sa politique criminelle. Parmi celles-ci, une place spécifique doit être accordée à la criminalité liée au trafic et à la consommation de stupéfiants. Un plan spécial d'action sera établi en collaboration avec le ministre de la Santé publique.

Chaque programme du gouvernement est présenté d'abord sous ses aspects préventifs et ensuite sous aspects répressifs.

Le premier programme fédéral envisagé est la lutte contre les délits accompagnés de violence. Le volet préventif vise essentiellement les « noyaux durs de jeunes ». Il s'agit de les écarter autant que possible du milieu adulte de la délinquance. Ces noyaux de jeunes servent en effet souvent de réserve de recrutement à des organisations criminelles plus importantes. Actuellement, l'intervention des autorités est trop tardive et ne peut, de ce fait, être que répressive. Les entités fédérées seront donc invitées à prendre des initiatives en vue de canaliser l'énergie de ces noyaux de jeunes dans un sens positif.

Un autre aspect de la violence qui retiendra l'attention du gouvernement est la violence familiale. Il s'agit aussi bien de la violence physique que sexuelle ou psychologique.

La délinquance juvénile peut être utilement prévenue par un climat scolaire positif. La mise en place d'un système de médiation scolaire, l'implication accrue des services locaux de police dans la politique scolaire sont donc des voies à suivre.

Les actes de violence commis dans les transports en commun doivent également être pris en considération. Des mesures préventives doivent encore être développées : caméras de surveillances, présence de stewards, liaison directe entre lignes de transport et dispatching, etc.

La démarche préventive peut également s'appliquer à la criminalité organisée. Par exemple, la recherche scientifique d'un profil type de cette criminalité et la coopération internationale sont des moyens actuellement sous-utilisés.

En matière de criminalité organisée, le trafic d'hormones est un élément particulièrement important pour notre pays. Plusieurs États voisins s'intéressent à notre politique en cette matière et souhaitent que la prochaine présidence belge de l'Union européenne en fasse une priorité.

La législation actuelle est déficiente au niveau des techniques particulières de recherche. Il convient de donner une base légale à ces techniques particulières,

geformuleerde aanbevelingen moeten die bijzondere technieken wettelijk worden onderbouwd.

2. *Repressieve aanpak*

Naast die enkele voorbeelden inzake de preventieplannen, behoren ook een aantal programmapunten inzake de repressieve aanpak te worden aangekaart. Zo moet het reeds lang aanslepende debat over de telefoontaps opnieuw worden geopend. Op dat vlak heeft België thans immers een duidelijke achterstand ten opzichte van zijn Europese partners opgelopen.

Ook een betere bestraffing van de zogenaamde « witteboordencriminaliteit » moet aan bod komen. De regeling inzake bewarend en uitvoerend beslag op vermogens van criminele herkomst is aan verbetering toe; dat geldt tevens voor de procedure die op spijtoptanten van toepassing is.

Ook moet opnieuw worden gewezen op de belangrijkheid van autodiefstallen en illegale autohandel. Politiecontroles in risicowijken en administratieve controles op de boordpapieren van voertuigen moeten worden opgevoerd.

De bestraffing van de zogenaamde « witteboordencriminaliteit » moet gebeuren door gespecialiseerde magistraten die het door diverse federale en lokale diensten (zoals de douanediens en de sociale inspectie) gevoerde onderzoek moeten coördineren.

De « witteboordencriminaliteit » treedt vooral in twee domeinen op : informatica- en milieudelicten. De overheid moet alles in het werk stellen om op beide vlakken een duidelijke en coherente wetgeving uit te werken.

3. *Nazorg*

Het nazorgbeleid moet een evenwicht nastreven tussen drie doelstellingen : het belang van het slachtoffer, de rechten van de dader en het belang van de samenleving. Wat de middelen betreft die voor dat nazorgbeleid in diverse sectoren werden aangewend, kan naar tal van voorbeelden worden verwezen. Zo werd voor de beveiliging van de bedrijven reeds een overlegforum opgezet, in het raam waarvan diverse round-ups plaatsvonden. De bestrijding van de sekten moet worden geschaagd door het adviescomité dat binnenkort zal worden opgericht. Voorts moeten wapenhandelaars die een opleiding hebben genoten en over ervaring op het terrein beschikken, worden ingeschakeld in de domeinen waarin zij beslagen zijn.

Een aantal initiatieven die in verband met de daders werden genomen, moeten sterker uit de verf komen. Daarbij gaat het onder meer over het optreden van de strafrechtbank als een gemeenschappelijk instrument

comme l'ont déjà suggéré plusieurs commissions d'enquête.

2. *La répression*

Après ces quelques exemples de plans préventifs, certains points des programmes répressifs doivent être évoqués. Par exemple, le vieux débat sur les écoutes téléphoniques doit être rouvert. La Belgique se distingue en effet actuellement par son retard sur ses partenaires européens en ce domaine.

L'amélioration de la répression de la criminalité dite « en col blanc » est également à l'ordre du jour. Le régime des saisies conservatoire et exécutoire des patrimoines d'origine criminelle doit être amélioré, ainsi que celui des repentis.

L'importance du vol et du trafic de véhicules doit également être rappelée. Les contrôles policiers des quartiers à risque et les contrôles administratifs des documents de véhicule doivent être intensifiées.

La répression de la criminalité « en col blanc » doit reposer sur l'action de magistrats spécialisés. Ceux-ci doivent coordonner les recherches effectuées par différents services fédéraux et locaux, tels que l'administration des douanes et l'inspection sociale, par exemple.

Deux importants moyens d'action de la criminalité « en col blanc » sont la délinquance informatique et la délinquance écologique. Les autorités doivent s'appliquer à mettre en place une législation claire et cohérente en ces matières.

3. *Le suivi*

La politique du suivi doit viser un équilibre entre trois objectifs : l'intérêt de la victime, les droits de l'auteur et l'intérêt social. On peut citer plusieurs exemples de moyens de cette politique de suivi dans différents secteurs. Une plate-forme de concertation en matière de sécurisation des entreprises est mise en place et a déjà donné lieu à plusieurs tables rondes. La lutte contre les sectes doit être soutenue par le comité d'avis qui sera prochainement installé. La formation et l'expérience de terrain des vendeurs d'armes doivent être mis à contribution dans les domaines de leur compétence.

Certaines initiatives prises à l'égard des auteurs doivent être accentuées. Il s'agit par exemple de l'action du tribunal pénal en tant qu'outil commun de la répression, mais également des mesures spécifiques d'inter-

dat voor de bestraffing wordt gehanteerd, maar tevens om een aantal specifieke interneringsmaatregelen die tegen een aantal delinquenten moeten worden genomen, ter bescherming van de samenleving.

C. Actiemiddelen

De politie komt als eerste overheidsinstantie in aanmerking om op te treden op het vlak van de veiligheid. Die politiedienst moet modern en efficiënt zijn. Om die efficiëntie te waarborgen, moet erop worden toegezien dat ze zich in hoofdzaak met politionele, niet met diverse administratieve taken bezighoudt. Ook moeten — naar analogie met talrijke buitenlandse voorbeelden — een aantal nieuwe managementmethoden worden ingevoerd.

De strafprocedure en het strafrecht moeten rationeler ingevuld en tevens geëvalueerd worden.

Wat het strafrecht betreft, zal het in een aantal gevallen ongetwijfeld nodig blijken het dossier niet langer strafrechtelijk te behandelen of wanbedrijven in overtredingen om te zetten.

Ten slotte zal de wetgeving moeten worden aangepast om het opleggen van alternatieve straffen en de strafbemiddeling wettelijk te verankeren. Die alternatieve maatregelen zouden moeten evolueren en uitgroeien tot op zichzelf staande straffen die als een volwaardig alternatief voor de traditionele strafmaat worden opgelegd.

Om te komen tot een justitie op mensenmaat, zullen de justitiehuisen een belangrijker rol moeten vervullen en onder meer een wachtdienst voor slachtofferopvang moeten opzetten. Zulks impliceert uiteraard dat zij over meer middelen beschikken.

Voorts moet de behandeling van de slachtoffers worden verbeterd. In dat verband werden vier grondrechten van het slachtoffer in aanmerking genomen: het recht op informatie, het recht op het herstel van de schade, het recht om mee te werken aan het onderzoek en ten slotte het recht op de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer.

De strijd tegen de corruptie zal concreet vorm krijgen door de oprichting van een federale dienst voor corruptiebestrijding. Dat vraagstuk vereist een multidisciplinaire aanpak die na verloop van tijd het karakter van een permanente doorlichting zal krijgen.

Het begrip « normstellend optreden » kreeg de voorkeur boven *zero tolerance* aangezien diverse studies hebben aangetoond dat een op *zero tolerance* gebaseerd beleid nadelige effecten sorteert, zoals een toename van het aantal klachten en een verschuiving van de criminaliteit. Bij het normstellend beleid wordt voorrang gegeven aan bepaalde aandachtspunten. Zo vervolgens misdrijven worden gepleegd op de terreinen waarop wordt gefocust, zal systematisch worden overgegaan tot vervolging.

nement visant à protéger la société de certains délinquants.

C. Les moyens d'action

La police est le moyen d'action par excellence des autorités en matière de sécurité. Cette police doit être moderne et efficace. Afin d'en garantir l'efficacité, il faut veiller à ce qu'elle s'occupe essentiellement de tâches policières et non de diverses tâches administratives. De nouvelles méthodes de management, à l'exemple de celles déjà utilisées dans plusieurs pays étrangers, doivent également être introduites.

La législation et la procédure pénales doivent être rationalisées et évaluées.

En matière de droit pénal, il s'imposera sans doute de choisir, dans certains cas, la voie de la dépénalisation ou de la contraventionnalisation.

Enfin, la législation devra être adaptée afin de consacrer l'usage des peines alternatives et de la médiation pénale. Ces mesures alternatives devraient évoluer pour devenir des sanctions autonomes de la peine traditionnelle.

Dans le cadre de l'humanisation de la justice, les maisons de justice devront jouer un rôle accru, en organisant notamment une permanence d'accueil des victimes. Ceci suppose évidemment un accroissement de leurs moyens.

D'autre part, le régime des victimes doit être amélioré. Quatre droits fondamentaux de la victime ont été retenus: le droit à l'information, le droit à la réparation du dommage, le droit de collaborer à l'enquête, et enfin le droit au respect de la vie privée.

La lutte contre la corruption se concrétisera par la mise en place d'un service fédéral de lutte contre la corruption. Ce problème doit faire l'objet d'une approche multidisciplinaire, qui évoluera dans le sens d'une fonction d'audit permanent.

La notion de rappel à la norme est préférée à celle de tolérance zéro. Diverses études ont montré les inconvénients de la politique de tolérance zéro, tels l'accroissement du nombre de plaintes et le déplacement de la criminalité. La politique de rappel à la norme repose sur le choix de certaines priorités. Les infractions commises en ces domaines prioritaires feront l'objet de poursuites systématiques.

Het Federaal Veiligheidsplan behoeft flankerende lokale maatregelen, met name in het raam van het grote-stedenbeleid. Het betreft dus grotendeels de bevoegdheden van de lokale overheden en de minister van Binnenlandse Zaken.

D. Detentie

Het Federaal Veiligheidsplan dient een onderdeel betreffende de detentie te omvatten, dat berust op een aantal krachtlijnen, zoals het voorontwerp van penitentiaire beginselenwet, dat de interne rechtspositie van de gedetineerden regelt.

Het detentieplan moet passen in een zogenoemde « cultuur van respect ». Het gaat er niet om een louter repressief beleid te voeren; bedoeling is toe te zien op een constructief herstel van de schade. In dat verband behoort het aanwenden van nieuwe elektronische bewakingssystemen te worden overwogen, die het mogelijk maken de vrijheid van een individu in te perken zonder dat hoeft te worden overgegaan tot een detentie die niet altijd noodzakelijk is.

E. Conclusie

Ter afronding wordt een laatste aspect aangesneden, te weten de kostprijs van dit Federaal Veiligheidsplan. In dat verband zij aangestipt dat dit federale plan concreet vorm moet krijgen met een nationaal veiligheidsplan en met zonale veiligheidsplannen. De vaste wil om het vraagstuk van de veiligheid in zijn geheel aan te pakken impliceert dat de verschillende bevoegdheidsniveaus onderling complementair moeten optreden. Voor de concrete omzetting van tal van projecten is dus meer nodig dan alleen de beslissingsbevoegdheid van de minister van Justitie. De bevoegde overheden hebben er zich echter toe verbonden voorrang te geven aan die projecten.

Wat de federale bevoegdheden betreft, zijn bepaalde projecten al in de begroting 2000 opgenomen; voor andere zal dat bij de begroting 2001 gebeuren. Elke minister zal een raming maken van de kostprijs van de federale programma's die op zijn departement betrekking hebben. Voor het departement Justitie zal terzake 15 miljard Belgische frank nodig zijn. Een deel van die kostprijs zal door de begroting van één jaar moeten worden gedragen, terwijl een ander deel over verscheidene jaren kan worden gespreid.

La Plan fédéral de Sécurité doit s'accompagner de mesures prises au niveau local, notamment dans le cadre de la politique des grandes villes. Il s'agit donc en grande partie des compétences des autorités locales et du ministre de l'Intérieur.

D. La détention

Le Plan fédéral de Sécurité se devait de comporter un volet consacré à la détention. Celui-ci repose sur un certain nombre de lignes de force, telles que l'avant-projet de loi de principe pénitentiaire qui règle le statut juridique interne des détenus.

Le plan de détention doit s'inscrire dans ce que l'on appelle « une culture de respect. » Il ne s'agit pas d'appliquer une politique purement répressive, mais de veiller à une réparation constructive de la faute. Dans cette perspective, l'utilisation de nouveaux moyens de surveillance électroniques doit être envisagée : ceux-ci permettent de limiter la liberté d'un individu sans toutefois impliquer une détention qui n'est pas toujours nécessaire.

E. Conclusion

En guise de conclusion, une dernière question sera évoquée. Il s'agit de celle du coût de ce Plan fédéral de Sécurité. Il faut remarquer à ce propos que ce plan fédéral doit être traduit concrètement par un plan national de sécurité et des plans zonaux de sécurité. De la volonté d'appréhender globalement la problématique de la sécurité résulte la nécessité de complémentarité d'action entre les différents niveaux de pouvoirs. Bon nombre de projets ne relèvent donc pas pour leur concrétisation du seul pouvoir de décision du ministre de la Justice. Les autorités compétentes se sont toutefois engagées à accorder leur priorité à ces projets.

Pour ce qui relève des compétences fédérales, certains projets ont déjà été prévus au budget 2000. D'autres le seront au budget 2001. Chaque ministre estimera le coût des programmes fédéraux afférant à son département. En ce qui concerne le département de la Justice, le coût est estimé à quinze milliards de francs belges, dont une partie devra être libérée sur un seul budget, et une partie pourra faire l'objet d'un étalement sur plusieurs années.

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden van de Kamer (1)

De heer Tony Van Parys (CVP) meent dat het voorgestelde veiligheidsplan bemerkings op een aantal essentiële punten oproept. Hij verkiest evenwel niet op het geheel van de politie- en de veiligheidsproblematiek in te gaan.

De spreker stelt vast dat de hoofdrol van de minister van Justitie naar de eerste minister is verschoven.

Het departement van Justitie zet een stap achteruit in vergelijking met een eerste versie van het plan. Zo kan worden verwezen, bij wijze van voorbeeld, naar de oorspronkelijk voorgestelde oprichting van een Nationaal Instituut voor justitie en veiligheid. Onder invloed van de huidige meerderheidspartijen is dat opzet thans gewijzigd. Nu is er sprake van een Overlegplatform voor justitie en veiligheid, gespreid over drie departementen, te weten Justitie, Binnenlandse Zaken en Wetenschapsbeleid

Volgens de heer Van Parys spreekt het vanzelf dat het veiligheidsplan geïntegreerd en taakoverschrijdend is, maar het ministerie van Justitie dient de leiding te behouden. Het democratisch karakter dient ontegensprekelijk gewaarborgd te worden, maar het valt te betreuren dat Justitie een minder belangrijke rol krijgt toebedeeld.

De spreker betreurt eveneens dat het centraal wapenregister aan de politie wordt toevertrouwd.

Het toevertrouwen van de « regie » aan de eerste minister zou overigens nog zo negatief niet zijn, moest dit gepaard gaan met de nodige waarborgen voor meer middelen. De feiten tonen echter aan dat dit in tegenpraak is met recente verklaringen van de eerste minister zelf dat er juist géén bijkomende middelen bestaan. De verklaring van de minister van Justitie in de commissie dat het plan een kost van 15 miljard Belgische frank vertegenwoordigt, betekent nog niet dat hij een toezegging ten belope van dat bedrag heeft gekregen.

Niettemin vertoont het veiligheidsplan ook een aantal positieve kenmerken. Ze vinden hun oorsprong in een groot aantal vaststellingen die door verschillende parlementaire onderzoekscommissies op het gebied van de veiligheid werden geformuleerd, zoals bijvoorbeeld die met betrekking tot de georganiseerde criminaliteit. Het plan groepeerde die aanbevelingen, maar ontgoochelt wat de uitvoering en het perspectief op enige realisatie ervan aangaat.

(1) De vragen en opmerkingen van de senatoren zullen in een document van de Senaat worden opgenomen.

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres de la Chambre (1)

M. Tony Van Parys (CVP) estime que le plan de sécurité proposé appelle des observations sur un certain nombre de points essentiels. Il souhaite toutefois ne pas s'étendre sur l'ensemble de la problématique de la police et de la sécurité.

L'intervenant constate que le ministre de la Justice perd le rôle principal au profit du premier ministre.

Le département de la Justice fait un pas en arrière par rapport à la première version du plan. On peut renvoyer, à titre d'exemple, à la proposition initiale de création d'un Institut national pour la Justice et la Sécurité. Cet objectif a aujourd'hui été modifié sous l'influence des actuels partis de la majorité. Il est désormais question d'une Plate-forme de concertation pour la justice et la sécurité, qui sera répartie entre trois départements, à savoir la Justice, l'Intérieur et la Politique scientifique.

Pour M. Van Parys, s'il est évident que le plan de sécurité est un projet intégré et multidépartemental, il faut néanmoins que le ministère de la Justice garde la direction des opérations. Le caractère démocratique du plan doit sans conteste être garanti, mais il est à déplorer que la Justice se voie attribuer un rôle moins important.

L'intervenant déplore également que le registre central des armes soit confié à la police.

Le fait que le premier ministre soit placé aux commandes ne serait par ailleurs pas si négatif si cela devait garantir que des moyens supplémentaires seront libérés, ce qui est nécessaire. Or, force est de constater que ce serait contraire à de récentes déclarations du premier ministre lui-même, selon lesquelles il n'y a précisément pas de moyens supplémentaires. Le fait que le ministre de la Justice a déclaré en commission que le plan représentait un coût de 15 milliards de francs belges ne signifie pas pour autant qu'il a obtenu une enveloppe de ce montant.

Il n'en demeure pas moins que le plan présente un certain nombre de caractéristiques positives. Celles-ci résultent d'un grand nombre de constatations formulées par différentes commissions d'enquête parlementaire en matière de sécurité, comme par exemple celles relatives à la criminalité organisée. Le plan regroupe ces recommandations, mais déçoit lorsqu'il s'agit de leur mise en œuvre et de la perspective de leur réalisation.

(1) Les questions et observations des sénateurs seront reprises dans un document du Sénat.

Er is geen toezegging van bijkomende middelen, maar er worden evenmin prioriteiten gesteld.

In feite is alles prioritair met als gevolg dat *in concreto* weinig zal worden geconcretiseerd.

Het engagement ontbreekt voor de middelen, de uitvoeringstermijn, en een concreet resultaat.

De realiteit is volledig anders dan de voorgestelde theorie. De spreker staft dit met verschillende voorbeelden. Zo was de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit oorspronkelijk een prioriteit. Na één jaar bewind van de huidige meerderheid, blijkt echter nog steeds geen opvolger te zijn benoemd voor de met deze opdracht belaste nationale magistraat die ondertussen tot voorzitter van het comité P werd aangesteld.

Een ander voorbeeld bestaat in de malaise rond de benoeming van een commissaris van de gerechtelijke politie, als verbindingsofficier te Rome. De minister van Buitenlandse Zaken weigert de door zijn collega van Justitie voorgedragen kandidaat het nodige diplomatiek statuut te geven omdat hij hem niet « waardig » vindt voor de functie.

Verder is het ook zo dat de bepalingen van het detentieplan moeilijk verzoenbaar lijken met de recente maatregelen om bepaalde gedetineerden, die weliswaar aan zekere voorwaarden moeten voldoen, een verlengd penitentiair verlof toe te kennen. Het gaat om een lineaire maatregel die indruist tegen de aanbevelingen van een vroegere parlementaire onderzoekscommissie.

Als laatste voorbeeld geldt het adviescentrum voor de sektarische bewegingen dat werd opgericht, maar waarvan de leden nog steeds niet werden vergoed.

De discrepantie tussen de in theorie uitgevaardigde maatregelen en de niet-uitvoering ervan in de praktijk is niet van die aard om de betrokken ambtenaren en magistraten te motiveren.

De invloed uitgeoefend door een grote Franstalige regeringspartij om het oude plan te wijzigen is aanzienlijk geweest. Als gevolg daarvan werd de repressieve aanpak van gewelddelicten en straatcriminaliteit, naar de achtergrond gedreven. Dit is niet meer prioritair. Er wordt niet meer gesproken van een « voorbeeldfunctie ». In de repressieve aanpak van de straatcriminaliteit stelt men een verenging vast, doordat ze gericht wordt op de aanpak van harde kernen van jongeren. Dat gereageerd wordt op het fenomeen van de jongerenbendes is evident, maar de aanpak dient ruimer te zijn. Men moet voorkomen, maar eens de feiten gebeurd zijn, is een strenge aanpak noodzakelijk.

Het zogenaamde snelrecht, van belang in de strijd tegen de straatcriminaliteit, staat bloot aan heel wat kritiek, waaronder de schending van het gelijkheidsbeginsel niet onbelangrijk is. Hetzelfde geldt voor de moeilijkhe-

Le plan ne contient pas d'engagement en termes de moyens complémentaires, mais ne fixe pas non plus de priorités.

En fait, tout est prioritaire. Concrètement, cela signifie que peu de mesures seront concrétisées.

Il n'y a pas d'engagement en termes de moyens, de délai d'exécution ni de résultat concret.

La réalité est à cent lieues de la théorie proposée. L'intervenant étaye son propos à l'aide de différents exemples. C'est ainsi que la lutte contre la criminalité organisée figurait initialement au rang des priorités. Alors que la majorité actuelle est au pouvoir depuis un an, il s'avère que l'on n'a toujours pas nommé le successeur du magistrat national chargé de cette mission, qui a entre-temps été appelé à la présidence du Comité P.

Un autre exemple a trait au malaise qui entoure la nomination d'un commissaire de police judiciaire, en tant qu'officier de liaison à Rome. Le ministre des Affaires étrangères refuse d'accorder le statut diplomatique requis au candidat présenté par son collègue de la Justice, estimant qu'il n'est pas « digne » de la fonction.

Par ailleurs, les dispositions du plan de politique pénitentiaire semblent difficilement compatibles avec certaines mesures récentes visant à accorder un congé pénitentiaire prolongé à certains détenus, qui doivent, certes, satisfaire à certaines conditions. Il s'agit d'une mesure linéaire qui va à l'encontre des recommandations d'une ancienne commission d'enquête parlementaire.

Enfin, on peut citer l'exemple du centre d'information et d'avis en matière d'organisations sectaires nuisibles, qui a été créé mais dont les membres n'ont toujours pas été payés.

Le contraste entre les mesures prises sur le papier et leur inexécution sur le terrain n'est pas de nature à motiver les fonctionnaires et les magistrats concernés.

Un grand parti francophone de la majorité a exercé une pression considérable sur le gouvernement pour modifier le plan initial. Du coup, la répression des délits avec violence et de la délinquance de rue a été reléguée à l'arrière-plan. Elle n'est plus considérée comme prioritaire. On ne parle plus d'une « fonction d'exemple ». On constate que la répression de la délinquance de rue se focalise désormais sur la lutte contre les noyaux durs de jeunes. S'il est évident qu'il faut réagir au phénomène des bandes de jeunes, il n'en demeure pas moins qu'il faut s'attaquer au phénomène de manière plus globale. Il faut des mesures préventives, mais une fois que les faits ont été commis, il convient d'agir avec fermeté.

La « justice accélérée », importante dans la lutte contre la délinquance de rue, est sujette à bien des critiques, dont la moindre n'est pas la violation du principe d'égalité. La même remarque est valable en ce qui con-

den veroorzaakt in het geval dat een verdachte geen bijstand krijgt van een advocaat.

Onder invloed van de reeds genoemde regeringspartij liet de minister van Justitie zich heel wat instrumenten ontnemen om de strijd tegen de criminaliteit efficiënt te kunnen voeren. De parlementaire aanbevelingen inzake een regeling voor spijtoptanten, anonieme getuigen en de bescherming van getuigen blijft uit.

De heer Van Parys had gehoopt dat de regering hier toe bij het Parlement wetsontwerpen zou hebben ingediend, wat zou beantwoorden aan de enige behoorlijke beleidsvisie in deze aangelegenheden.

Dezelfde kritiek geldt voor de problematiek van de DNA-onderzoeken en de gegevensbanken die de identificatie van daders moet vergemakkelijken. De terzake uitgevaardigde wetgeving ontbeert uitvoeringsbesluiten. In het oude veiligheidsplan werd nochtans gesteld dat daar werk van zou worden gemaakt.

Zo valt ook te betreuren dat het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie wordt afgebouwd, zodanig dat het enkel nog als een beheerder van databanken zal overblijven.

Voorgaande argumenten tonen ten overvloede aan dat tal van instrumenten ontbreken om het veiligheidsplan op het terrein toe te passen.

Zo is de Hoge Raad voor de Justitie, na één jaar, nog steeds niet operationeel. Dit had op 1 april 2000 het geval moeten zijn; het werd uitgesteld tot 2 augustus 2000, en het is zelfs twijfelachtig dat die datum zal worden gehaald. Dit impliceert dat alle benoemingen in de magistratuur voor geruime tijd zullen worden uitgesteld.

In deze rij van kritische bemerkingen kan ook worden aangehaald, het achterblijven van de reorganisatie van het openbaar ministerie, noodzakelijk voor een modern en doeltreffend werkend parket, en de motivering van de magistratuur. Op dit ogenblik bestaat er zelfs geen ontwerp om hieraan tegemoet te komen.

De spreker voegt hier nog aan toe dat omtrent de plannen voor de oprichting van een magistratenschool, geen regeringsinitiatief in het Parlement bekend is.

Met de politiehervorming dreigt het ook de verkeerde kant op te gaan. De verschillende pilootprojecten inzake de hervorming van de lokale politie zullen leiden tot verschillende en misschien zelfs uiteenlopende concepties voor de verschillende zones. Dit is een onthutsende vaststelling die leidt tot de onmogelijkheid van een daadwerkelijke politiehervorming.

Bovendien daalt het aantal politiemensen dat ter beschikking wordt gesteld van de federale politie om gerechtelijke opdrachten uit te voeren, tot een onaanvaardbaar peil, zodanig dat men niet in staat zal zijn om gerechtelijke opdrachten nog naar behoren uit te voeren.

cerne les problèmes qui se poseraient au cas où un prévenu n'obtiendrait pas l'assistance d'un avocat.

Sous l'influence du parti de la coalition précité, le ministre de la Justice s'est laissé dépouiller de bon nombre d'instruments permettant de lutter efficacement contre la criminalité. Les recommandations du Parlement relatives à l'élaboration de règles concernant les repentis, les témoins anonymes et la protection des témoins sont restées lettre morte.

M. Van Parys avait espéré que le gouvernement aurait déposé, à cet effet, des projets de loi au Parlement, ce qui aurait été la seule vision politique correcte en la matière.

Cette critique s'applique également en ce qui concerne la problématique des analyses d'ADN et des banques de données destinées à faciliter l'identification d'auteurs d'infractions. Les arrêtés d'exécution de la législation votée en la matière n'ont pas encore été pris. Dans l'ancien plan de sécurité, il était pourtant prévu de le faire.

Il faut par ailleurs regretter que l'on réduise les activités de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie, dont la mission se résumera à gérer des banques de données.

Les arguments qui précèdent prouvent à suffisance que de nombreux instruments manquent pour appliquer le plan de sécurité sur le terrain.

C'est ainsi que le Conseil supérieur de la Justice n'est toujours pas opérationnel un an après sa création. Il aurait dû l'être au 1^{er} avril 2000; sa mise en fonction a été reportée au 2 août 2000 et il est même douteux que cette date puisse être respectée. Cela implique que toutes les nominations dans la magistrature devront être postposées pour une longue période.

On peut également déplorer que se fasse attendre la réorganisation du ministère public, qui est nécessaire pour assurer un fonctionnement moderne et efficace du parquet, et remotiver la magistrature. À l'heure actuelle, il n'existe même pas de projet en la matière.

L'intervenant ajoute que le Parlement n'a pas connaissance d'une initiative du gouvernement en ce qui concerne le projet de création d'une école de magistrats.

La réforme des polices risque également d'aller à vau-l'eau. Les différents projets-pilotes en matière de réforme de la police locale déboucheront sur des conceptions différentes, voire divergentes, dans les différentes zones. C'est là une constatation déconcertante qui démontre l'impossibilité de réaliser une véritable réforme des polices.

Le nombre de policiers mis à disposition de la police fédérale pour accomplir des missions judiciaires diminue en outre de manière inacceptable, de sorte que l'on ne sera pas en mesure d'encore accomplir correctement ces missions. Au niveau de la police, on n'est pas armé

Op het gebied van politie is men niet gewapend om elementen van het veiligheidsplan uit te voeren en in de praktijk om te zetten.

Ten slotte zijn ook de bevoegdheden van gewesten en gemeenschappen en hun regeringen betrokken bij de veiligheidsproblematiek

Volgens de heer Van Parys is de Vlaamse regering voornemens een negatief advies over het veiligheidsplan uit te brengen. Om het preventieve luik te realiseren is afstemming met de bevoegde gemeenschapsregering een vereiste.

Het veiligheidsplan oogt mooi in theorie, maar kan in de praktijk niet worden toegepast wegens het ontbreken van de nodige instrumenten.

*
* *

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) ziet weinig vooruitgang in de plannen met betrekking tot de hervorming van het parket. De efficiëntie van het parketwerk is dan ook bijzonder gering. In Brussel zou het zelfs zo zijn dat slechts één vierde van de personen die op heterdaad worden betrapt ook effectief worden vervolgd. In dit veiligheidsplan geeft de minister bovendien nog extra taken aan het parket. Zo onder meer in verband met de milieuwetgeving. Het parket kan dat totaal niet aan. De spreker is van oordeel dat elke parketmagistraat zou moeten worden bijgestaan door minstens één administratieve kracht. Ook de huisvesting van de parketten moet worden verbeterd. Ze moeten in de mogelijkheid worden gesteld om te werken met de moderne communicatiemiddelen. De meeste parketmagistraten communiceren nog met de politiediensten via kantschriften en dergelijke. Dat is totaal verouderd. De politiediensten zijn daarentegen veel beter uitgerust en hebben toegang tot allerlei databanken. Nu is het zelfs zo dat de politiediensten er zich over beklagen dat de terugkoppeling naar de parketten zeer slecht verloopt. Zij weten nooit of de persoon die door hen wordt opgepakt wel degelijk wordt vervolgd.

De spreker stelt vervolgens vast dat het plan van de minister met betrekking tot de vervolging van seksuele misdrijven bijzonder werd afgezwakt. Over onsamen drukbare straffen wordt er niet meer gesproken en sommige projecten (projecten n^{rs} 53 en 56) werden gewoon afgevoerd. De meldingsplicht van bijvoorbeeld jeugdwerkers en onderwijzers zal niet worden ingevoerd. Ook wat de terbeschikkingstelling van de regering betreft, is een grote stap teruggezet. Dit systeem, dat nochtans in Nederland zijn dienstbaarheid heeft bewezen, zal niet worden toegepast. Een ander punt dat is weggefallen, is de informatie aan de buurtbewoners van het feit dat

pour mettre en œuvre et concrétiser certains volets du plan de sécurité.

Enfin, les régions et les communautés ainsi que leur gouvernement sont également concernées par la problématique de la sécurité.

D'après M. Van Parys, le gouvernement flamand a l'intention d'émettre un avis négatif sur le plan de sécurité. Un accord avec le gouvernement de communauté compétent est requis pour réaliser le volet préventif.

S'il paraît séduisant en théorie, le plan de sécurité ne pourra être appliqué dans la pratique, du fait de l'absence des instruments nécessaires à sa mise en œuvre.

*
* *

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) constate que les projets relatifs à la réforme du parquet ne progressent guère. L'efficacité du travail effectué par le parquet est en tout état de cause particulièrement faible. Il paraît même qu'à Bruxelles, un quart seulement des personnes prises en flagrant délit seraient effectivement poursuivies. Or, le plan de sécurité du ministre prévoit de confier des missions supplémentaires au parquet, notamment en matière de respect de la législation sur la protection de l'environnement. Le parquet n'est pas du tout en mesure d'accomplir ces missions supplémentaires. L'intervenant estime que chaque magistrat du parquet devrait être assisté par au moins un agent administratif. Il convient également d'améliorer les locaux des parquets et d'équiper ces derniers des moyens de communication modernes. La plupart des magistrats du parquet ont toujours recours aux apostilles et à d'autres moyens totalement désuets pour communiquer avec les services de police. Les services de police sont en revanche nettement mieux équipés et ont accès à toutes sortes de bases de données. Dans l'état actuel des choses, les services de police se plaignent même de la qualité déplorable du *feed-back* dans le chef des parquets. Ils ne savent jamais si la personne qu'ils ont arrêtée est effectivement poursuivie.

L'intervenant constate ensuite que le plan du ministre a été sensiblement édulcoré en ce qui concerne la poursuite des délits à caractère sexuel. Il n'est plus question de peines incompressibles et certains projets (n^{os} 53 et 56) ont tout simplement disparu. C'est ainsi que, par exemple, le devoir d'information des éducateurs et des enseignants ne sera pas mis en œuvre. Une importante marche arrière a également été faite en ce qui concerne la mise à disposition du gouvernement. Ce système, qui a pourtant prouvé son efficacité aux Pays-Bas, ne sera pas appliqué. Un autre point qui a été supprimé a trait à l'information des habitants du quartier qu'un dé-

een veroordeelde seksuele delinquent zich in hun nabijheid komt vestigen. De spreker stelt vervolgens vast dat het veiligheidsplan bijzonder zacht optreedt tegen jeugdcriminelen. De minister stelt dit probleem voor als een zeer beperkt fenomeen. Volgens de minister zou het gaan om enkele tientallen personen per arrondissement. De heer Laeremans spreekt dit tegen. In grote steden gaat het wel degelijk om een belangrijk probleem. Het optreden tegen jeugdcriminelen zal niet meer zoals oorspronkelijk was voorzien door parket en wijkpolitie gebeuren, er worden externe bemiddelaars ingeschakeld. Evenmin zal repressief worden opgetreden in jeugdgevangenissen of detentiecentra, althans zeker niet de eerste jaren. De minister verklaarde immers dat er geen jongeren zullen worden opgesloten zolang het Parlement het jeugdstrafrecht niet heeft besproken en goedgekeurd. De spreker wenst de minister niettemin te waarschuwen. Voor sommige zestien- à zeventien-jarigen is er geen andere oplossing dan een opsluiting in een gesloten inrichting. Hij wijst er overigens op dat Nederland, dat de naam heeft vrij tolerant te zijn, over 1 720 opvangplaatsen voor jongeren beschikt. In België moet men het stellen met 50 opvangplaatsen per gemeenschap.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, spreekt dit cijfer van de heer Laeremans tegen. Nederland heeft geen gesloten instellingen voor jongeren.

De heer Laeremans antwoordt dat zijn cijfers afkomstig zijn van het Nederlandse ministerie van Justitie. Het totaal aantal van 1 720 opvangplaatsen kan verder worden opgesplitst in een gedeelte opvangplaatsen in gesloten inrichtingen en een aantal in open inrichtingen.

De minister zet ook een flinke stap terug met betrekking tot de bestrijding van de criminaliteit van buitenlandse jongeren. Daar wordt zelfs niet meer over gesproken. Ook de studie die terzake werd aangekondigd, wordt niet meer vermeld. Wat de stadscriminaliteit betreft, stelt de heer Laeremans vast dat van de tien prioriteiten die in het oorspronkelijke plan werden vooropgesteld er alleszins één is weggevallen die nochtans bijzonder interessant was, namelijk het punt betreffende de burgerlijke verantwoordelijkheid van ouders van jonge criminelen.

De spreker besluit dat heel wat interessante punten uit het VLD-plan zijn weggevallen. De strafrechterlijke meerderjarigheid wordt niet verlaagd van 18 naar 16 jaar. De jeugdgevangenissen worden op de lange baan geschoven. Ondanks het feit dat de minister zelf heeft vastgesteld dat alternatieve straffen slechts een beperkt afschrikwekkend effect hebben, worden ze toch sterk gepromoot in dit plan. Dit oorspronkelijke plan van de VLD dat oorspronkelijk zeer goed wetenschappelijk was onderbouwd, werd als beleidsplan reeds duchtig aangepast om te voldoen aan de wensen van de rode en

linquant ayant été condamné pour délit sexuel vient s'installer dans les environs. L'intervenant constate par ailleurs que le plan de sécurité se montre particulièrement tendre pour les jeunes délinquants. Le ministre présente ce problème comme s'il s'agissait d'un phénomène très limité. D'après le ministre, il s'agirait de quelques dizaines de personnes par arrondissement. M. Laeremans conteste ce point de vue. Dans les grandes villes, il s'agit véritablement d'un problème important. Contrairement à ce qui était prévu initialement, ce ne seront plus le parquet et la police de quartier qui interviendront contre les jeunes délinquants; mais il sera fait appel à des médiateurs externes. Il n'y aura pas non plus de répression dans le cadre de prisons pour jeunes ou de centres de détention, à tout le moins pas au cours des premières années. Le ministre a en effet déclaré qu'aucun jeune ne serait enfermé tant que le Parlement n'aura pas examiné et adopté les règles du droit pénal s'appliquant aux jeunes. L'intervenant tient cependant à mettre le ministre en garde. Pour certains jeunes âgés de seize à dix-sept ans, le placement en centre fermé constitue la seule solution. Il fait du reste observer que les Pays-Bas, qui ont la réputation d'être relativement tolérants, disposent de 1 720 places pour accueillir les jeunes. En Belgique, nous devons nous contenter de 50 places par communauté.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, conteste le chiffre cité par M. Laeremans. Les Pays-Bas ne disposent pas de centres fermés pour jeunes.

M. Laeremans répond que ces chiffres proviennent du ministère néerlandais de la Justice. Le total de 1 720 places peut encore être ventilé en places dans des centres fermés et en places dans des établissements ouverts.

Le ministre fait également une grande marche arrière en ce qui concerne la lutte contre la délinquance chez les jeunes allochtones. Il n'en est même plus fait état. Il n'est également plus question de l'étude annoncée par le ministre sur le sujet. En ce qui concerne la criminalité urbaine, M. Laeremans constate que, sur les dix priorités qu'il s'était fixées dans le premier plan, il en a en tout cas rayé une, qui était pourtant particulièrement intéressante. Il s'agit du point relatif à la responsabilité civile des parents des jeunes délinquants.

L'intervenant conclut en soulignant que bon nombre de points intéressants du plan du VLD ont disparu. L'âge de la majorité pénale n'est pas ramené de 18 à 16 ans. La construction de prisons pour jeunes est reportée aux calendes grecques. Bien que le ministre ait lui-même constaté que les peines de substitution n'ont qu'un effet dissuasif limité, l'infliction de ce type de peines est fortement recommandé dans ce plan. Le plan initial du VLD, qui reposait sur des bases scientifiques solides, a déjà subi, une fois choisi comme plan de politique, de sérieuses adaptations afin de répondre aux vœux des

groene regeringspartners. Het plan dat thans voorligt, werd een tweede maal grondig onder handen genomen door de regering en is in feite onherkenbaar geworden. Dat manifesteert zich nog op andere vlakken, bijvoorbeeld in de aanpak van de stadscriminaliteit : de zogenaamde norm van de zerotolerantie die bijzonder geschikt blijkt te zijn als afschrikkingsmiddel, wordt niet op veralgemeende wijze toegepast maar wel voor bepaalde stadsdelen. Dat zal uiteraard tot gevolg hebben dat de criminaliteit zich zal verplaatsen. Het is utopisch om te denken dat een groter samenhangsgevoel en betere integratie van allochtonen de oplossing zullen bieden. Onze grote steden vallen uiteen en dit plan strekt ertoe de desintegratie nog te bevorderen. Het penitentiair beleid dat deze regering voorstelt, is erop gericht om zoveel mogelijk mensen uit de gevangenis te houden. Wie veroordeeld is tot een gevangenisstraf hoeft niet naar een gevangenis omdat er onvoldoende cellen zijn en wordt op een wachtlijst geplaatst. De voorlopige hechtenis zal verder op een zeer lakse manier worden toegepast ondanks het feit dat de nieuwe wet op het snelrecht deed vermoeden dat er meer mensen in voorlopige hechtenis zouden worden geplaatst. Het veiligheidsplan van de VLD voorzag nog in de mogelijkheid van onsamendrukbare straffen. Dat idee is helemaal verlaten in het huidige plan. Er is niets meer van terug te vinden. De rechter zal dus ook niet kunnen bepalen op welk ogenblik een gedetineerde in aanmerking komt voor voorwaardelijke invrijheidstelling. Deze beslissing wordt volledig overgelaten aan de commissies voorwaardelijke invrijheidstelling waarin zogenaamde experts zetelen, psychologen, sociologen en therapeuten allerhande, van wie kan worden verwacht dat zij gemakkelijk voorwaardelijke invrijheidstelling zullen toestaan. Wat het budgettaire aspect van dit veiligheidsplan betreft, kan de spreker zich aansluiten bij wat reeds door de heer Van Parys wordt opgemerkt. De premier heeft zich helemaal niet geëngageerd tot het vrijmaken van extra middelen. Volgens zijn verklaring zou het veiligheidsplan kunnen worden uitgevoerd binnen de huidige budgettaire klijlijnen. Wat er ook van zij, indien het juist is dat er 15 miljard Belgische frank extra vrij gemaakt wordt, dan is het bijzonder jammer dat dat geld zal worden besteed aan de maatregelen die thans voorliggen en die door de spreker als bijzonder inefficiënt en zwak worden omschreven.

De heer Laeremans stelt ten slotte 5 vragen aan de minister :

1. Wat zijn de prognoses in verband met de daling van de criminaliteit ?
2. Zal er nog worden overwogen om een terbeschikkingstelling van de regering toe te passen ?
3. Zullen er nog convenanten of avenanten met de politiediensten worden afgesloten ?
4. De minister overweegt om strafbemiddeling nog tijdens het gerechtelijk onderzoek en het opsporings-

partenaires rouges et verts de la coalition gouvernementale. Le plan qui nous est à présent soumis a déjà été profondément remanié par le gouvernement et est devenu vraiment méconnaissable. Cela se traduit également dans d'autres domaines, par exemple en ce qui concerne la lutte contre la délinquance urbaine : la tolérance zéro, qui s'avère être une norme particulièrement dissuasive, n'est pas généralisée, mais appliquée uniquement dans certains quartiers. Il est évident que cela n'aura pour effet que de déplacer les zones crimino-gènes. Il est utopique de croire que la solution consiste à renforcer la solidarité et à veiller à une meilleure intégration des allochtones. Nos grandes villes se désagrègent et ce plan tend à accentuer cette désagrégation. La politique pénitentiaire que le gouvernement propose de mener vise à maintenir autant de personnes que possible en dehors des prisons. Celui qui sera condamné à une peine d'emprisonnement ne devra pas être incarcéré, puisqu'il n'y a pas suffisamment de cellules, et sera placé sur une liste d'attente. On continuera à appliquer la détention préventive de manière très laxiste, alors que la nouvelle loi relative à la procédure accélérée laissait supposer que davantage de personnes seraient mises en détention préventive. Le plan de sécurité du VLD prévoyait encore la possibilité d'infliger des peines incompressibles, alors que cette idée est complètement abandonnée dans le plan actuel et n'y est plus évoquée. Le juge ne pourra donc plus déterminer à quel moment un détenu est susceptible d'être libéré sous conditions. Le soin de prendre cette décision est laissé aux commissions de libération conditionnelle, au sein desquelles siègent de soi-disant experts (toutes sortes de psychologues, de sociologues et de thérapeutes), dont on peut attendre qu'ils accorderont facilement la libération conditionnelle. En ce qui concerne l'aspect budgétaire du plan de sécurité, l'intervenant peut se rallier aux observations formulées par M. Van Parys. Le premier ministre ne s'est nullement engagé à libérer des moyens supplémentaires. D'après la déclaration qu'il a faite, le plan de sécurité pourrait être mis en œuvre dans les limites budgétaires actuelles. Quoi qu'il en soit, s'il est exact qu'une somme supplémentaire de 15 milliards de francs belges sera libérée, il est particulièrement regrettable que celle-ci soit affectée aux mesures proposées, que l'intervenant qualifie de particulièrement faibles et inefficaces.

Enfin, M. Laeremans pose cinq questions au ministre :

1. Quelles sont les prévisions en ce qui concerne le recul de la criminalité ?
2. Envisagera-t-on encore de mettre les délinquants à la disposition du gouvernement ?
3. Conclura-t-on encore des accords ou des avenants avec les services de police ?
4. Le ministre envisage d'autoriser encore la médiation pénale au cours de l'information et de l'instruction.

onderzoek mogelijk te maken. Hoe zal dat concreet verlopen? Indien het openbaar ministerie of de onderzoeksrechter daartoe initiatief neemt, is er geen probleem, maar kan dat initiatief ook uitgaan van andere actoren?

5. Ten slotte wenst de spreker nog te vernemen welke misdrijven volgens de minister in aanmerking komen voor depenalisering.

*
* *

De heer Karel Van Hoorebeke (VU&ID) wenst te vernemen wat er nu eigenlijk bovenaan moet komen te staan op de prioriteitenlijst voor de vervolging van misdrijven.

Hij vraagt in dit verband bijzondere aandacht voor de slachtoffers van verkeersdelicten.

Het is schrijnend dat bij het arrondissement Gent de politierechtbanken slachtoffers van verkeersdelicten aanschrijven met de mededeling dat de zaak niet meer zal voorkomen omdat het dossier werd geseponeerd wegens het feit dat er geen prioriteit aan werd toegekend.

De minister wenst de pro-actieve recherche verder uit te bouwen.

De heer Van Hoorebeke heeft echter vastgesteld dat heel wat politiemensen pro-actieve recherche inefficiënt vinden.

Er dient zeer veel personeel te worden ingeschakeld om allerlei opsporingen te doen naar filières en netwerken. Indien er al daders van criminele feiten worden opgepakt, dan is het nog niet zeker dat ze ook zullen worden veroordeeld.

Sommige parketten verkiezen gebruik te maken van een « verstoringsstrategie ». Dit houdt in dat men de inrichtingen of buurten waar men weet dat er zich criminele feiten afspelen, « verstoort » door allerlei inspecties te zenden. De ene dag stuurt men de arbeidsinspectie, de volgende dag de vreemdelingenpolitie enz.

Op die manier worden de betrokkenen afgeschrikt en staken ze hun criminele activiteiten.

De spreker vindt dat het plan te weinig aandacht heeft voor de politiehervorming.

Wat het optreden van de politiediensten betreft, stelt de heer Van Hoorebeke vast dat de autonome politieafhandeling niet meer wordt vermeld. Het systeem werkte zeer goed in Vlaanderen maar werd in Wallonië met minder enthousiasme aanvaard. Vraag is of deze werkwijze nog verder uitgebouwd ofwel verlaten wordt.

De minister wil meer politiemensen op de straat. Met de nieuwe eengemaakte politie zal het echter zo zijn dat het merendeel van de politie een functie in het middenkader toebedeeld krijgt. Welke politieagenten zullen dan nog de straat op gaan? En hoe moet het dan verder met de zogenaamde basispolitiezorg?

Comment cette médiation se déroulera-t-elle concrètement? Aucun problème ne se pose si c'est le ministère public ou le juge d'instruction qui en prend l'initiative. Mais l'initiative peut-elle être prise par d'autres acteurs?

5. Enfin, l'intervenant demande quelles infractions pourraient, selon le ministre, être dépenalisées.

*
* *

M. Karel Van Hoorebeke (VU&ID) demande quelle est la priorité des priorités en matière de poursuite d'infractions.

Il demande à cet égard que l'on accorde une attention particulière aux victimes d'infractions au Code de la route.

Il est navrant que dans l'arrondissement de Gand, les tribunaux de police écrivent aux victimes d'infractions au Code de la route pour les informer que l'affaire ne sera plus inscrite au rôle parce que le dossier a été classé, et ce, pour le motif qu'il n'y a pas été accordé de priorité.

Le ministre souhaite continuer à développer la recherche proactive.

M. Van Hoorebeke a toutefois constaté que de nombreux policiers jugent la recherche proactive inefficace.

Il convient de mobiliser un personnel très nombreux afin d'effectuer toutes sortes de recherches concernant des filières et des réseaux. Ce n'est pas parce que des auteurs de faits criminels sont appréhendés qu'ils seront nécessairement condamnés.

Certains parquets choisissent d'adopter une « stratégie de la perturbation », qui consiste à « perturber », en procédant à toutes sortes d'inspections, les établissements ou les quartiers où l'on sait que se produisent des faits criminels. Tel jour, on envoie l'inspection du travail, le jour suivant, la police des étrangers, etc.

Ces inspections dissuadent les intéressés et mettent un terme à leurs activités criminelles.

L'intervenant estime que le plan prend trop peu en compte la réforme des polices.

En ce qui concerne l'intervention des services de police, M. Van Hoorebeke constate qu'il n'est plus fait état du traitement policier autonome. Le système fonctionnait très bien en Flandre, mais était accepté avec moins d'enthousiasme en Wallonie. Ce système sera-t-il développé ou abandonné?

Le ministre veut augmenter la présence policière dans les rues. Or, dans la nouvelle police unifiée, la majorité des policiers se verra attribuer une fonction dans le cadre moyen. Quels agents verra-t-on alors dans la rue? Et comment devra-t-on procéder pour assurer le service policier de base?

Meer in het algemeen betreurt de heer Van Hoorebeke dat de minister van Binnenlandse Zaken niet bij dit debat aanwezig kon zijn. Iedereen is het er immers over eens dat het Veiligheids- en Detentieplan slechts zal slagen voor zover de politiediensten behoorlijk worden georganiseerd.

De spreker meent dat het plan ook heel wat positieve punten heeft. De drie pijlers preventie, repressie en nazorg zijn evenwichtig verdeeld.

De spreker stelt ook vast dat het plan toch heel wat wijzigingen heeft ondergaan ten aanzien van het oorspronkelijk plan van de minister van Justitie en dat men eigenlijk kan stellen dat het thans eerder om een plan van eerste minister Verhofstadt gaat.

De aanwezigheid van de professor Deruyver als deskundige voor politie en veiligheid, op het kabinet van de premier geeft enigszins de indruk dat de ministers van Binnenlandse zaken en Justitie onder curatele worden geplaatst. Dat de beleidsverantwoordelijkheid verschuift, is ook zichtbaar in de wijziging die werd aangebracht betreffende de oorspronkelijk geplande oprichting van het Nationaal Instituut voor Justitie en Veiligheid, dat onder de minister van Justitie zou ressorteren.

Thans wordt een overlegplatform voor Justitie en Veiligheid voorgesteld, dat zowel van Justitie als van Binnenlandse Zaken en van Wetenschapsbeleid zou afhangen.

Het is dan ook logisch dat de verantwoordelijkheid voor dit orgaan op een hoger niveau moet worden gesitueerd.

Zoals gezegd is het plan van de minister van Justitie op verschillende punten gewijzigd, niet steeds ten onrechte (bijvoorbeeld inzake de meldplicht voor leraren en de privatisering van bepaalde diensten).

Het bijwerken van het plan heeft tijd doen verloren gaan. Ondertussen is het reeds een jaar geleden dat het eerste plan van de minister werd voorgesteld. Positief is alleszins dat er nu tenminste een inventaris van knelpunten voorligt. Oplossingen zijn niet voor alles voorhanden want de minister kondigt voor een aantal problemen aan dat er nog studies zullen worden gemaakt. In die zin dient men voor bepaalde problemen eerder te spreken van een plan van goede voornemens. De spreker raadt de minister ten zeerste aan om toch zoveel mogelijk gebruik te maken van de studies die reeds werden gemaakt, zo bijvoorbeeld van de vaststellingen van de onderzoekscommissie naar de georganiseerde criminaliteit die in de Senaat grondig werk heeft geleverd.

Wat in dit plan vooral ontbreekt, is een concrete *timing*. Er zijn plannen op korte, middellange en lange termijn maar het is helemaal niet duidelijk op welke wijze die termijnen zullen worden vastgesteld. Het Parlement kan het zich echter niet veroorloven een plan goed te

D'une manière plus générale, M. Van Hoorebeke déplore que le ministre de l'Intérieur n'ait pas pu participer à ce débat. Tout le monde estime en effet que le Plan de Sécurité et de Politique pénitentiaire n'a de chance de réussir que dans la mesure où les services de police sont bien organisés.

L'intervenant estime que le plan contient aussi de nombreux aspects positifs. Les trois piliers, à savoir prévention, répression et suivi, s'équilibrent.

L'intervenant constate également que le plan a quand même subi de nombreuses modifications par rapport au plan initial du ministre de la Justice et que l'on peut dire en fait qu'il s'agit plutôt du plan du premier ministre, M. Verhofstadt.

La présence du professeur Deruyver, en qualité d'expert en matière de police et de sécurité au cabinet du premier ministre, donne en tout cas l'impression que les ministres de l'Intérieur et de la Justice ont été placés sous tutelle. Ce glissement de la responsabilité politique se traduit également par la modification qui a été apportée au plan en ce qui concerne la création initialement prévue de l'Institut national pour la Justice et la Sécurité, qui aurait relevé des attributions du ministre de la Justice.

Il est à présent proposé de créer une plate-forme de concertation pour la Justice et la Sécurité qui relèverait à la fois des ministres de la Justice, de l'Intérieur et de la Politique scientifique.

Il est dès lors logique que la responsabilité de cet organe doive se situer à un niveau supérieur.

Ainsi que cela a déjà été souligné, le plan du ministre de la Justice a été modifié sur plusieurs points, et pas toujours sans raison valable (par exemple, en ce qui concerne l'obligation d'information imposée aux enseignants et la privatisation de certains services).

La mise au point du plan a fait perdre du temps. Cela fait déjà un an que le premier plan du ministre a été présenté. Il est en tout cas positif que l'on dispose au moins, aujourd'hui, d'un inventaire de problèmes. Il n'y a pas de solutions à tous les problèmes, le ministre ayant annoncé que certains d'entre eux feraient encore l'objet d'études. En ce sens, il y a lieu de parler, pour certains problèmes, de plan de bonnes intentions. L'intervenant conseille vivement au ministre d'utiliser autant que possible les études qui ont déjà été réalisées, telles les constatations de la commission parlementaire chargée d'enquêter sur la criminalité organisée en Belgique, qui a effectué un travail en profondeur au Sénat.

Le plan présenté pêche surtout par l'absence d'échéancier concret. Il contient des projets à court, à moyen et à long terme, mais rien ne permet de se faire une idée de la manière dont ces délais seront fixés. Le Parlement ne peut toutefois se permettre d'approuver

keuren waarvan tegen het einde van deze legislatuur geen resultaten zichtbaar zullen zijn.

De spreker wijst in het bijzonder op het immense probleem van gerechtelijke achterstand, waar dringend iets aan dient te gebeuren.

Ten slotte is er ook onduidelijkheid over de kostprijs van dit plan. Het staat vast dat er geld zal moeten worden uitgegeven. De minister heeft reeds gezegd dat Justitie niet alleen voor de kosten zal instaan, ook andere departementen zullen een deel van de uitgaven moeten dragen. De heer Van Hoorebeke wenst een zo precies mogelijk kostenplaatje van dit plan te krijgen.

*
* *

Voorzitter Fred Erdman (SP) wil in zijn beoordeling blijk geven van realisme. Het Federaal Veiligheidsplan stelt zeer algemeen de vraag in welke maatschappij men wenst te leven. Veiligheid is daar zeker een element van, maar dat hangt niet uitsluitend af van de overheden. Op alle niveaus moeten terzake verantwoordelijkheden worden opgenomen. Daarom is de titel van het document geen weerspiegeling van de inhoud : het gaat meer om een verklaring over het « samenleven » dan over veiligheid in de enge zin van het woord.

Met het oog op de doorzichtigheid meent de spreker dat het Parlement op de hoogte zou moeten worden gebracht van de voorbereidende werkzaamheden van dit plan. De regering heeft verschillende deskundigen uit het veld geraadpleegd. Het zou goed zijn dat het Parlement weet over wie het gaat en waarin het plan in voorkomend geval afwijkt van de door hen uitgebrachte adviezen.

De spreker stelt met tevredenheid vast dat de misverstanden die het eerste Federaal Veiligheidsplan kenmerkten, uit de weg zijn geruimd. De afstemming op drie niveaus — preventie, repressie en nazorg — brengt beter de complementariteit van die verschillende aspecten van het veiligheidsbeleid tot uiting. Hij stelt evenwel vast dat punten die een racistische ondertoon konden hebben, niet als dusdanig werden aangestipt. Er blijft nog een belangrijk probleem.

De mankracht om het veiligheidsbeleid van de regering in de praktijk om te zetten, is erg beperkt. De heer Erdman denkt met name aan de gevangenisbewaarders.

Wat de nodige samenwerking tussen de Staat en de deelgebieden betreft, vraagt hij wat de regering van plan is. Twee opties zouden in aanmerking kunnen komen. De eerste bestaat er eenvoudigweg in ieders bevoegdheidssfeer op grond van de wetgeving terzake af te bakenen. De tweede bestaat erin de deelgebieden te belasten met specifieke taken, die gepaard gaan met een toereikende financiering. Dat financieel aspect vergt enige opheldering. Voor sommige delen van het plan

un plan dont les effets ne seront pas perceptibles pour la fin de la présente législature.

L'intervenant attire en particulier l'attention sur l'immense problème de l'arriéré judiciaire, qu'il est urgent de s'employer à résorber.

Enfin, le coût du plan n'est pas non plus clairement chiffré. Il est clair que des dépenses devront être engagées. Le ministre a déjà déclaré que la Justice ne supportera pas seule ces dépenses, mais que d'autres départements devront en supporter une partie. M. Van Hoorebeke souhaiterait obtenir une évaluation aussi précise que possible des différents coûts qu'impliquera ce plan.

*
* *

M. Fred Erdman (SP), président, tient à faire preuve de réalisme dans son appréciation. Le Plan fédéral de Sécurité pose la question de savoir de façon très générale dans quelle société l'on désire vivre. Et la sécurité en est bien entendu un élément. Mais cet élément ne relève pas exclusivement des pouvoirs publics. Il y a, à tous les niveaux, des responsabilités à prendre en la matière. C'est pourquoi le titre du document ne reflète pas son contenu : il s'agit plus d'une déclaration sur la vie en commun que sur la sécurité au sens strict.

L'intervenant estime, dans un souci de transparence, que le Parlement devrait être informé des travaux préparatoires de ce plan. Le gouvernement a consulté divers acteurs de terrain. Il serait bon que le Parlement sache de qui il s'agit, et, le cas échéant, en quoi le plan diverge des avis qu'ils ont remis.

L'orateur est satisfait de constater que les malentendus qui caractérisaient le premier projet de Plan fédéral de Sécurité ont été dissipés. L'articulation sur trois niveaux, prévention, répression et suivi, exprime mieux la complémentarité de ces différents aspects de la politique de sécurité. Il constate cependant que des points qui pourraient avoir une connotation raciste n'ont pas été désignés comme tels. Un problème important subsiste.

Les moyens humains chargés de mettre en œuvre la politique du gouvernement sont très limités. M. Erdman songe notamment aux gardiens de prison.

Quant à la nécessaire coopération entre l'État et les entités fédérées, demande quelle est l'intention du gouvernement. Deux options seraient envisageables. La première consiste à délimiter simplement la sphère de compétence de chacun sur la base de la législation en la matière. La seconde consiste à confier des missions spécifiques aux entités fédérées, accompagnées du financement adéquat. Cet aspect financier mériterait d'être éclairci. D'autre part, certains volets du plan né-

zal het nodig zijn samenwerkingsakkoorden te sluiten. Aangezien hierover zal moeten worden onderhandeld, zal het aan het Parlement voorgelegde document misschien wijzigingen behoeven. Het is dus belangrijk die eventuele akkoorden aan het Parlement voor te leggen, zodat dit zijn controle kan uitoefenen.

Inzake de wetgeving herinnert de spreker eraan dat elke wijziging van de strafprocedure of van de strafwet in overeenstemming met het internationaal recht zal moeten zijn, meer bepaald met het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

De spreker onderstreept nog het bestaande gebrek aan evenwicht tussen de middelen van de overheden en die van de georganiseerde criminaliteit. De bestrijding ervan moet noodzakelijkerwijs geschieden in nauwe internationale samenwerking. België moet bij het volgende voorzitterschap van de Europese Unie van de gelegenheid gebruik maken om daar de klemtoon op te leggen.

Bij wijze van besluit herinnert de heer Erdman eraan dat het veiligheidsbeleid is opgevat in drie fasen : het wetenschappelijk onderzoek, de juridische omzetting van de besluiten van dat onderzoek en ten slotte de mededeling van de nieuwe maatregelen aan het publiek. Het gevoel van veiligheid, de zogenaamde subjectieve veiligheid, is in hoofdzaak het resultaat van die laatste fase. Hopelijk zal die voorlichtingsfase doeltreffend worden uitgevoerd, zodat de burger een legitiem veiligheidsgevoel terugwint.

*
* *

De heer Vincent Decroly (Agalev-Ecolo) vestigt de aandacht op het belangrijke verschil tussen de invloed van de politieke daad en die van het politieke woord. De politici hebben immers de neiging de invloed van hun daden te overschatten en die van hun woorden te onderschatten. Het is dus belangrijk bij het debat over zo'n gevoelig thema blijk te geven van deemoedigheid.

Wat de inhoud van het voorgestelde plan betreft, verheugt de spreker er zich over dat aandacht is besteed aan de sociale aspecten van delinquentie, zoals de mogelijke band tussen bepaalde sociaal-economische toestanden en bepaalde soorten van delinquentie. De elementen in het eerste ontwerp met een eventueel racistische connotatie zijn verwijderd, wat een ander positief punt is, alsook de ruime aandacht voor de slachtoffers.

Wat de samenwerking tussen de overheid en de privésector betreft, moet die volgens de Agalev-Ecolofractie worden beperkt tot het bestaande wettelijke kader. Niet zonder belang is die samenwerking evenwel op het gebied van de professionele reclassering. De samenwerking tussen de gevangenisautoriteiten en de ondernemingswereld moet in dat opzicht worden bevorderd.

cessiteront la conclusion d'accords de coopération. Ceux-ci sont, de par leur forme négociée, susceptibles d'apporter des modifications au document soumis au Parlement. Il est donc important que ces éventuels accords soient communiqués au Parlement, afin de lui permettre d'exercer son contrôle.

En matière législative, l'intervenant rappelle que toute modification de la procédure ou de la loi pénale devra se conformer au droit international, et notamment à la Convention européenne des droits de l'homme.

L'orateur souligne encore le déséquilibre existant entre les moyens des pouvoirs publics et ceux des organisations criminelles. La lutte contre la criminalité organisée doit donc impérativement faire l'objet d'une étroite collaboration internationale. La prochaine accession de la Belgique à la présidence de l'Union européenne devrait être l'occasion d'accentuer ce mouvement.

En conclusion, M. Erdman rappelle que la politique de sécurité se conçoit en trois étapes : la recherche scientifique, la traduction juridique des conclusions de la recherche, et enfin la communication des nouvelles mesures au public. Le sentiment de sécurité, la sécurité dite subjective, est principalement le fruit de cette dernière étape. Il est à espérer que cette phase de médiatisation sera efficacement accomplie afin que le citoyen retrouve un légitime sentiment de sécurité.

*
* *

M. Vincent Decroly (Agalev-Ecolo) évoque la différence importante qui existe entre l'impact de l'action politique et l'impact du discours politique. En effet, le personnel politique a tendance à surestimer l'influence de son action et à sous-estimer celle de son discours. Il importe donc de faire preuve d'humilité en débattant sur un thème aussi sensible.

En ce qui concerne le contenu du plan proposé, l'intervenant se réjouit de voir pris en considération les aspects sociaux de la délinquance, tels que le lien pouvant exister entre certaines situations socio-économiques et certains types de délinquance. Les éléments du premier projet qui auraient pu avoir une connotation raciste ont été éliminés, ce qui est un autre point positif, tout comme la large prise en compte des victimes.

Quant à la collaboration entre secteurs public et privé, elle doit, selon le groupe Agalev-Ecolo, être limitée au cadre légal existant. Elle présente toutefois un intérêt certain dans le domaine de la réinsertion professionnelle après réclusion. La collaboration entre autorités carcérales et monde de l'entreprise doit être favorisée dans cette perspective.

Het Federaal Veiligheidsplan heeft het over de op-richting van een overlegplatform voor Justitie en Veiligheid, onder de verantwoordelijkheid van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken. In die context moet worden toegezien op de nodige onafhankelijkheid van de onderzoekers. Die mogen bij hun onderzoek in geen geval onder druk worden gezet door de politieke overheden omdat de resultaten daardoor vertekend zouden worden. Zulks zou ertoe leiden dat de beleidsmensen geen zicht hebben op de echtheid van maatschappelijke feiten in verband waarmee zij een geëigend publiek optreden willen voeren. De spreker is gewonnen voor de handhaving van de huidige regeling waarbij het departement Wetenschapsbeleid, onderzoek coördineert en leidt. Dezelfde methodologische opmerking geldt voor de aangekondigde evaluatie van de richtlijnen inzake slachtofferzorg en het waardig afscheid nemen van de overledene. Het zou ongetwijfeld opportuun zijn veeleer in een externe dan in een interne evaluatie te voorzien.

De spreker waarschuwt de regering tegen de illusie dat alles kan worden « *gemanaged* ». Terwijl de leiding van de politiediensten hoe langer hoe meer evolueert naar een stelselmatig verfijnde vaststelling van het politieoptreden, mag de belangrijkheid van informele acties inzake de basispolitie niet uit oog worden verloren. Hoewel het lovenswaardig is het veiligheidsbeleid op objectieve gronden uit te stippelen, mag het informeel aspect van het politieoptreden niet worden veronachtzaamd. De spreker onderstreept dat een dergelijk beleid inzake buurtpolitie aspecten omvat die moeilijk meetbaar zijn zonder in clichés te vervallen. Dat geldt inzonderheid voor het leggen van contacten, het inzamelen van inlichtingen en het onderhouden van contacten in het veld.

Wat de regeling inzake de rechtsbijstand betreft, voorziet het plan in slechts twee mogelijkheden : de onderlinge risico-verwaarboring en de privé-verzekering. Daarom had de spreker graag vernomen hoe het staat met de twee andere oplossingen, te weten de verbetering van de bestaande regeling en de fiscale aanpak.

Terecht gaat in het plan veel aandacht uit naar het prangende verschijnsel van het geweld binnen het gezin. In dat verband pleit de heer Decroly voor een verschillende benadering naar gelang van het slachtoffer : vrouwen en meisjes moeten specifiek worden gevolgd. De terzake gehanteerde criminaliteitsstatistieken moeten duidelijk het geslacht en de leeftijd van zowel slachtoffers als daders vermelden. Aan de in gezinszaken gevelde vonnissen zou, méér dan thans het geval is, daadwerkelijk gevolg moeten worden gegeven, bijvoorbeeld door de oprichting van een fonds voor alimentatievorderingen. Met een dergelijke maatregel kan worden voorkomen dat duizenden vrouwen en kinderen het financieel heel moeilijk krijgen en het slachtoffer worden

Le Plan fédéral de Sécurité évoque la création d'une plate-forme de concertation pour la Sécurité, placée sous la responsabilité des ministres de la Justice et de l'Intérieur. Il importe dans ce cadre de veiller à la nécessaire indépendance des chercheurs. Ceux-ci ne doivent en aucun cas subir de pressions de la part des autorités politiques dans le cadre de leurs recherches, sous peine d'obtenir des résultats faussés. Ceci aboutirait à un aveuglement du politique sur la réalité des faits de société vis-à-vis desquels il entend mener une action publique appropriée. L'orateur marque sa préférence pour le dispositif actuel de coordination et de gestion des recherches par le département de la Politique scientifique. La même remarque méthodologique s'impose pour l'évaluation annoncée des directives relatives à l'aide aux victimes et à l'hommage au défunt. Il serait sans doute opportun de prévoir une évaluation externe plutôt qu'interne.

L'intervenant met le gouvernement en garde contre l'illusion managériale. Alors que les responsables des services de police évoluent de plus en plus vers un quadrillage systématique des comportements policiers, il faut rappeler l'importance des actions informelles dans le domaine de la police de base. S'il est louable de faire reposer la politique de sécurité sur des bases objectives, la dimension informelle de l'action policière ne doit pas être négligée. L'intervenant souligne qu'une bonne politique policière de proximité comprend des dimensions difficiles à mesurer sans verser dans des travers réducteurs. Il en va ainsi du travail de contact, de collecte d'informations, de suivi relationnel sur le terrain.

Quant au régime de l'aide judiciaire, le plan n'envisage que les voies de la mutualisation et de l'assurance privée. L'orateur aimerait dès lors connaître le sort réservé aux deux autres possibilités, à savoir l'amélioration du régime existant et la voie fiscale.

Le thème de la violence familiale est un point sensible auquel le plan accorde à juste titre de l'attention. M. Decroly suggère à cet égard d'éviter l'amalgame entre toutes les victimes : les femmes et les filles méritent une attention particulière. Le sexe et l'âge des victimes et des auteurs devraient être mentionnés dans les statistiques de criminalité en ce domaine. L'effectivité des jugements rendus en matière familiale pourrait aussi être améliorée, par exemple par la création d'un fonds des créances alimentaires. Cette dernière mesure préviendrait la précarisation de milliers de femmes et enfants victimes d'une forme de violence socio-économique trop longtemps tolérée au sein d'un État de droit. Enfin, l'orateur rappelle qu'une loi visant à combattre la violence

van een soort sociaal-economisch geweld dat al te lang in een rechtsstaat werd geduld. Tot slot herinnert de spreker eraan dat sinds 2 november 1999 een wet tot bestrijding van geweld tussen partners bestaat, maar dat nog steeds geen werk werd gemaakt van de nodige uitvoeringsbesluiten.

Het programma dat wordt voorgesteld met betrekking tot het wapengebruik is positief. Men kan niet anders dan instemmen met de doorgaans restrictieve aanpak en in het bijzonder met de beslissing om controle uit te oefenen op de schietbanen.

De strijd tegen de georganiseerde misdaad is weliswaar een noodzaak, maar het komt erop aan dat mensen die informatie willen doorspelen aan het gerecht, niet het slachtoffer worden van allerhande vormen van pressie. De doeltreffendheid van artikel 29 van Boek I van het Wetboek van strafvordering behoort in dat licht te worden geëvalueerd.

Volgens de heer Decroly vertoont het programma ter bestrijding van de mensenhandel en de prostitutie een leemte. Nergens wordt immers aandacht besteed aan de klant. Nochtans zou een dergelijk onderzoek interessant zijn met het oog op preventie. Voorts moet concreet gestalte worden gegeven aan de talrijke intentieverklaringen inzake de bescherming van de buitenlandse minderjarigen.

Wat de strijd tegen de jeugdcriminaliteit betreft, waarschuwt de spreker voor eventuele excessen. Hij beklemtoont dat de maatregelen ten aanzien van jonge delinquenten bij voorrang opvoedkundig en reïntegrerend moeten werken. In project n° 62 van de regering speelt dan weer de gevaarlijkheid van de dader een grotere rol dan het positieve begrip « jongere in gevaar », het centrale acquis van de wet van 1965. De spreker is voorstander van meer duidelijkheid omtrent het begrip « jeugdbende » en het door de regering aangekleefde proportionaliteitsbeginsel.

Meer blauw op straat kan twee dingen betekenen. Een positieve invulling van die doelstelling zou zijn dat de gerechtelijke instanties toegankelijker worden. De Agalev-Ecolofractie kan het er evenwel niet mee eens zijn dat dit zou neerkomen op een toename van het aantal spectaculaire repressieve acties. Daarom verzoekt de spreker om enige toelichting terzake. Voor het overige laat hij zich sceptisch uit over de projecten inzake preventie met technische hulpmiddelen.

De spreker vraagt de minister ook om opheldering over zijn voornemens in verband met de vereenvoudiging van het strafrecht, met name wat de alternatieve straffen betreft. Hij is het uiteraard eens met het principe van de alternatieve straffen die als hoofdstraf worden uitgesproken. Wil men evenwel voorkomen dat alleen de vorm wordt bijgestuurd, dan moet die wijziging van de wet sporen met een uitbreiding van de mogelijk-

au sein du couple existe depuis le 2 novembre 1999 et que ses arrêtés d'exécution font encore défaut.

Le programme proposé en matière d'utilisation des armes est positif. Sa philosophie globalement restrictive et notamment la décision de soumettre les stands de tir à un contrôle doivent être approuvées.

La lutte contre la criminalité organisée est certes une nécessité, mais il faut éviter que des personnes décidant de livrer des informations à la justice puissent être victimes de pressions. L'effectivité de l'article 29 du Livre 1^{er} du Code d'instruction criminelle doit être évaluée sous cet angle.

Le programme de lutte contre la traite des êtres humains et la prostitution comporte selon M. Decroly une lacune. Il ne prévoit pas de travail sur le client. Une telle recherche serait pourtant utile en matière de prévention. D'autre part, les nombreuses déclarations d'intention en matière de protections des mineurs étrangers devraient enfin être concrétisées.

En matière de lutte contre la délinquance juvénile, l'intervenant tient à mettre le gouvernement en garde contre certaines dérives qui pourraient survenir. Il insiste sur la priorité qui doit être accordée à l'aspect éducatif et réhabilitant des mesures prises à l'égard du jeune délinquant. Le projet n° 62 du gouvernement attache quant à lui plus d'attention à la dangerosité de l'auteur qu'à la notion positive, acquis central de la loi de 1965, de « genre en danger ». L'intervenant souhaiterait plus de clarté quant à la notion de « bande de jeunes » et quant au principe de proportionnalité auquel tient le gouvernement.

La présence accrue de policiers en rue peut être conçue de deux manières. La première, positive, entre dans le cadre de l'accessibilité des autorités judiciaires. La seconde, que le groupe Agalev-Ecolo désapprouverait, consisterait à multiplier les actions répressives spectaculaires. L'orateur souhaiterait donc des éclaircissements à ce sujet. Il se dit pour le surplus sceptique à propos des projets relatifs à la techno-prévention.

L'orateur souhaiterait quelques éclaircissements sur les projets du ministre en matière de simplification du droit pénal, et notamment concernant les peines alternatives. Il est évidemment d'accord avec le principe de peines alternatives prononcées comme peines principales. Toutefois, pour éviter d'en rester à une réforme cosmétique, cette modification législative doit aller de pair avec un élargissement des possibilités d'accès au

heden om uitstel te verkrijgen. Tevens hoopt hij dat de hervorming van de strafprocedure wordt voorgezet.

In het algemeen is de spreker het eens met de verschillende projecten ter bescherming van de rechten van de slachtoffers. Het onderdeel « penitentiaal beleid » van het plan is degelijk en moedig. De werkzaamheden van de commissie-Dupont tot bepaling van de rechtspositie van de gedetineerden moeten onverwijld in het Parlement worden besproken. Centraal daarbij staat het aspect van het recht op klacht en van de instantie die terzake in aanmerking komt. Er dient een externe controle-instantie te komen (buiten de invloedssfeer van de uitvoerende macht) om die taak te vervullen. In dat verband kan voor de toekomstige executierechtbank een belangrijke rol weggelegd zijn. Voorts wil de spreker een politieke impuls op twee assen, naast die uit het plan, te weten het beleid waarbij in gevangenen recht op verzorging wordt gegarandeerd (geneeskunde en tandheelkunde in gevangenen zouden onder het ministerie van Volksgezondheid ressorteren, alsmede het beleid waarbij tijdens en na de opsluiting opleiding wordt gegeven en toegang tot de arbeidsmarkt mogelijk wordt (terzake moet met de deelgebieden worden overlegd en in voorkomend geval met de privé-sector). Niettemin ware het wenselijk nog meer duidelijkheid te verschaffen over een aantal van die projecten, inzonderheid wat de administratieve aspecten en de toekomstige strafuitvoeringsrechtbank betreft.

Tot besluit zegt de spreker ingenomen te zijn met de inhoud van het voorgestelde plan, maar hij onderstreept tezelfdertijd de belangrijke rol die het Parlement bij de tenuitvoerlegging ervan te vervullen heeft. De tenuitvoerlegging moet beantwoorden aan criteria van billijke spreiding, zowel budgettair als in de tijd, tussen preventief en repressief beleid, de repressie van weinig ernstige stadscriminaliteit en die van de georganiseerde misdaad, alsmede tussen de initiatieven ten voordele van de veroordeelden en die ten voordele van hun slachtoffers.

*
* *

De heer Charles Michel (PRL FDF MCC) herinnert eraan dat de voorstelling van het Federaal Veiligheidsplan een grote politieke betekenis heeft. Hij feliciteert de minister van Justitie met zijn inspanningen om dit plan tot stand te brengen en zijn departement te moderniseren.

Inhoudelijk vindt de spreker project n° 67 van de regering, tot vereenvoudiging van het strafrecht, zeer relevant. Hij suggereert om het Parlement bij de tenuitvoerlegging van dat project te betrekken. Zo zou een parlementaire werkgroep in het leven kunnen worden geroepen om die hervormingen concreet gestalte te geven. Sinds lang is het dossier een zaak van deskundigen. Het wordt tijd dat de politici zich ervoor gaan in-

sursis. De la même manière, il exprime le vœu de voir la réforme de la procédure pénale poursuivie.

D'une manière générale, l'intervenant approuve les différents projets visant à protéger les droits des victimes. Le volet « politique pénitentiaire » du plan est à la fois sérieux et courageux. IL faut que les travaux de la commission Dupont instaurant un statut en droit des personnes détenues fassent rapidement l'objet d'un débat parlementaire. La question du droit de plainte et de l'instance auprès de laquelle il pourra s'exercer est centrale : il doit y avoir une instance de contrôle externe (hors de la sphère du pouvoir exécutif) pour assurer cette fonction. Le rôle à cet égard du futur tribunal d'application des peines pourrait être important. L'intervenant souhaite par ailleurs une impulsion politique sur deux axes complémentaires à ceux qui figurent dans le plan, à savoir la politique d'accès aux soins en milieu pénitentiaire (rattachement de la médecine et de la dentisterie pénitentiaires au ministère de la Santé publique) et les politiques de formation et d'accès au travail en prison et après libération (accords à développer avec les pouvoirs fédérés et, les cas échéant, avec le secteur privé). Toutefois, plusieurs d'entre eux mériteraient selon lui d'être éclaircis, notamment en matière administrative ou concernant le futur tribunal d'application des peines.

En conclusion, l'intervenant se dit heureux du contenu du plan proposé, mais souligne l'importance du rôle qui incombera au Parlement dans l'exécution de celui-ci. Sa mise en œuvre devra répondre à des critères de juste répartition, tant sur le plan budgétaire que sur le plan chronologique, entre l'action répressive et l'action préventive, la répression de la délinquance urbaine de faible gravité et celle de la criminalité organisée, les initiatives en faveur des personnes condamnées et celles en faveur de leurs victimes.

*
* *

M. Charles Michel (PRL FDF MCC) rappelle l'importance politique de la présentation du Plan fédéral de Sécurité. Il salue le travail accompli par le ministre de la Justice pour la mise sur pied de ce plan, ainsi que ces efforts pour moderniser son département.

Quant au fond, l'orateur souligne la pertinence du programme n° 67 du gouvernement, qui vise à simplifier le droit pénal. Il suggère d'impliquer le Parlement dans l'exécution de ce programme. Par exemple, un groupe de travail parlementaire pourrait voir le jour afin de concrétiser ces réformes. Depuis longtemps, ce problème fait l'objet d'études d'experts. Il est temps que la politique prenne ce dossier en charge. Dans cette même

zetten. Met het oog daarop is overleg met het college van procureurs-generaal noodzakelijk, zodat het strafrecht en het misdaadbeleid zo goed mogelijk op elkaar worden afgestemd.

B. Antwoorden van de minister van Justitie, de heer Marc Verwilghen

Minister van Justitie, Marc Verwilghen, geeft aan dat de regering met haar ontwerp van federaal veiligheidsplan het voetspoor volgt van verscheidene andere Europese landen die al sinds enkele jaren over een vergelijkbaar plan beschikken. Dit plan is maar een eerste schuchtere poging en men mag dan ook niet eisen dat het perfect zou zijn. Met dit plan levert de huidige coalitie het bewijs dat zij een innoverend beleid voert, want een soortgelijk plan dat in de regeringsverklaring van 1995 was aangekondigd, is nooit voorgesteld.

Het klopt niet dat de misdaadbestrijding onderaan op de lijst van de prioriteiten wordt geplaatst. De oprichting van een federaal parket heeft de voorrang in de ogen van de minister en dat parket zal in de strijd tegen de misdaadorganisaties het voortouw nemen.

De uitvoering van de « Octopusakkoorden » met betrekking tot de verticaliteit van de parketten en de oprichting van dat federaal parket moeten helemaal vooropstaan.

Volgens berichten in de media was de minister voornemens penitentiair verlof toe te kennen om over genoeg cellen te kunnen beschikken voor het geval dat tijdens de Europese voetbalbeker herrieschoppers zouden moeten worden gearresteerd. Er zij in dat verband herinnerd aan de ernstige moeilijkheden waarmee het bestuur der strafinrichtingen te kampen heeft op het gebied van te zware werkdruk op het personeel en van overbevolking van de gevangenis.

Gezien de noodzaak om in geval van zware incidenten tijdens de Europese voetbalbeker over genoeg gevangenis cellen te kunnen beschikken, heeft de minister zijn diensten gevraagd een aantal oplossingen voor te stellen. Welnu, een daarvan is het momenteel zozeer bekritiseerde penitentiair verlof. Die techniek moet evenwel worden teruggebracht tot haar juiste proporties. Er zijn immers maar 150 gedetineerden die de voorwaarden vervullen om in aanmerking te komen voor dat penitentiair verlof.

De opgelopen vertraging bij de oprichting van de Hoge Raad voor de Justitie zal enkele problemen veroorzaken op het vlak van de benoeming van de magistraten. Er wordt in geen enkele overgangsbepaling voorzien voor de periode die gelegen is tussen de opheffing van de vorige procedure en de toepassing van de nieuwe. De schuld voor deze leemte, die te wijten is aan het feit

perspective, une concertation avec le collège des procureurs généraux serait nécessaire, afin d'harmoniser au mieux droit pénal et politique criminelle.

B. Réponses de M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice

Le ministre de la Justice, M. Marc Verwilghen, expose qu'en adoptant un plan fédéral de sécurité, le gouvernement a inscrit la Belgique dans le sillage de plusieurs autres États européens, qui disposent depuis plusieurs années de déclarations similaires. Ce plan est une première tentative, dont il serait injuste d'exiger la perfection. Le ministre insiste sur l'innovation politique que constitue ce plan. En effet, la déclaration gouvernementale de 1995 prévoyait déjà l'adoption d'un tel plan, qui n'a jamais été proposé.

Il est faux de prétendre que la lutte contre la criminalité est reléguée au dernier rang des priorités. La création d'un parquet fédéral est la principale priorité du ministre de la Justice, et c'est celui-ci qui sera chargé de la lutte contre les organisations criminelles.

L'exécution des accords « Octopus » concernant la verticalisation des parquets et la création de ce parquet fédéral sont une priorité absolue.

La presse a rapporté que le ministre avait l'intention d'accorder des congés pénitentiaires afin de libérer des cellules de prison pour faire face aux arrestations éventuellement nécessaires lors de la coupe d'Europe de football. Il convient de rappeler à ce sujet les problèmes graves auxquels est confrontée l'administration pénitentiaire en matière de surcharge du personnel et de surpopulation des prisons.

Devant la nécessité de disposer en prison de place suffisante en cas d'incidents lors de la coupe d'Europe de football, l'intervenant a demandé à l'administration de proposer une solution. La technique tellement critiquée du congé pénitentiaire en est une. Mais ce procédé doit être ramené à ses justes proportions. Seuls cent cinquante prisonniers répondent aux conditions requises pour bénéficier d'un tel congé.

Le retard pris dans l'installation du Conseil supérieur de la Justice causera quelques problèmes pour la nomination de magistrats. Aucune disposition transitoire n'a été prévue pour la période comprise entre l'abrogation de l'ancienne procédure et l'application de la nouvelle. Cette lacune est imputable à tous les partis ayant participé aux négociations « Octopus. » C'est in-

dat alle partijen hebben deelgenomen aan de onderhandelingen over het « Octopusakkoord », wordt ten onrechte alleen in de schoenen van de justitieminister geschoven.

Over de projecten waarvoor tegelijkertijd de federale Staat en de gemeenschappen bevoegd zijn, werd vooraf overleg gepleegd met de bevoegde gemeenschapsministers.

Wat de toekomstige samenwerking betreft, moeten akkoorden worden gesloten tussen de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten en die akkoorden zullen uiteraard worden onderworpen aan de controle van het Parlement.

Inzake de uitvoeringstermijnen memoreert de spreker dat het ter tafel liggende veiligheidsplan moet worden aangevuld met achtereenvolgende jaarlijkse *dito* plannen waarvoor termijnen zullen worden gesteld.

Dat Brussel een probleem vormt, valt niet te ontkennen. Er zullen eerlang vier nieuwe politierechters worden benoemd. Zodra de korpschefs advies hebben uitgebracht bij de minister, zal die de betrokkenen benoemen.

De overbelasting van de parketten is nog zo'n probleem dat sinds lang op een oplossing wacht en dat alle opeenvolgende ministers de voorbije jaren hebben getracht te verhelpen.

De vorige regering voerde een regeling met contractueel aangeworven parketjuristen in, van wie de huidige minister er bij voorrang negen heeft aangesteld bij het Brusselse parket.

Die juristen worden doorgaans benoemd bij die parketten waar het personeelsgebrek het meest nijpend is. Voorts worden grote inspanningen geleverd voor de aanschaf van materiële middelen ten behoeve van de parketten (gsm's, computers), maar er is op dat gebied nog veel te doen.

De kwestie van de niet-reduceerbare straffen is definitief van de baan. De invoering van dergelijke straffen in de wetgeving is immers onverenigbaar met de oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken : de strafrechter moet het volledige meesterschap hebben over de toepassing van de straf. De regering heeft zonder aarzelen de oprichting van die executierechtbanken verkozen boven de regeling van de niet-reduceerbare straffen.

De minister benadrukt dat men het soms gehanteerde begrip « jongerengevangenis » niet mag opvatten als een gevangenis die dezelfde kenmerken heeft als een gevangenis voor volwassenen. De jeugdige delinquenten moeten zo nodig worden ondergebracht in aangepaste instellingen. De parketmagistraten hebben aan de minister meegedeeld dat de huidige regeling praktische mankementen vertoont waar het plan een mouw aan wil passen.

Dat qua beleid normstellend optreden wordt verkozen boven nultolerantie, berust op een grondige ana-

justement que l'on en fait le reproche au seul ministre de la Justice.

Les projets relevant à la fois des compétences fédérales et communautaires ont fait l'objet de concertations préalables avec les ministres communautaires compétents.

Quant à la collaboration à venir, elle devra faire l'objet d'accords de coopération entre État, communautés et régions. Il est évident que ces accords seront soumis au contrôle parlementaire.

Quant aux délais d'exécution, l'orateur rappelle que le présent plan doit être complété par des plans annuels de sécurité. Ces plans annuels successifs comprendront des échéances.

Le problème bruxellois ne doit pas être nié : c'est une vieille question. Quatre nouveaux juges de police seront prochainement nommés. Une fois l'avis des chefs de corps rendus au ministre, celui-ci procédera aux nominations.

L'engorgement des parquets est également un vieux problème, auquel tous les ministres qui se sont succédés ces dernières années ont essayé de trouver un remède.

Le gouvernement précédent a introduit les juristes contractuels des parquets. L'actuel ministre de la Justice a nommé prioritairement neuf d'entre eux au parquet de Bruxelles.

De manière générale, ces juristes sont nommés auprès des parquets où le manque de personnel est le plus important. D'importants efforts ont aussi été fournis quant aux moyens matériels dont disposent les parquets (téléphones cellulaires, ordinateurs...). Des progrès sont toutefois encore à faire.

Le thème des peines incompressibles a disparu. En effet, l'instauration de telles peines dans la législation est incompatible avec la création de tribunaux d'application des peines : le juge des peines doit avoir l'entière maîtrise de l'application de la peine. Le gouvernement a résolument opté pour la création d'un tel tribunal plutôt que pour celle de peines incompressibles.

Le ministre souligne que la notion parfois évoquée de « prison pour jeunes » ne doit pas être conçue comme une prison similaire à celles existant pour les adultes. Les jeunes délinquants doivent être, si nécessaire, accueillis dans des établissements adaptés. Les magistrats du parquet ont fait part au ministre de défaillances pratiques du système actuel. Ce sont ces manquements que le plan entend pallier.

Le choix de la politique de rappel à la norme à la place d'une politique de tolérance zéro repose sur une

lyse van de voor- en nadelen van nultolerantie. Verscheidene magistraten hebben trouwens dezelfde keuze gemaakt.

Zoals de heer Erdman erop heeft gewezen, is de inhoud van het werkstuk ruimer dan de titel doet vermoeden. Voor een zo ingewikkeld en belangrijk thema als de veiligheid is een zo ruim mogelijke benadering nodig. Daarom hebben verscheidene ministeriële kabinetten en talrijke administratieve en rechterlijke overheden meegewerkt aan de opmaak van dat werkstuk.

Het is evident dat de internationale en de Europese normen dienen te worden gerespecteerd, want België moet zijn internationale verplichtingen nakomen. Alle op landelijk niveau geplande hervormingen dienen zowel met de Europese normen als met de resoluties en verdragen van de Verenigde Naties te stroken.

In antwoord op een vraag van de heer Decroly, beklemtoont de spreker dat het vrij basisonderzoek tot de bevoegdheid van de universiteiten behoort. Het overlegplatform is een structuur waarin alle ministers die met de veiligheid te maken hebben naast wetenschappelijke onderzoekers een plaats zullen krijgen. Het gaat hier niet om basisonderzoek maar om toepassing.

Ter afronding wijst de minister erop dat de drugsbestrijding niet uit het oog werd verloren en dat geen enkele liberalisering in uitzicht wordt gesteld. Men heeft alleen geoordeeld dat een gemeenschappelijke aanpak met het departement van Volksgezondheid beter zou zijn.

C. Replieken

Het veiligheidsplan kan op vele punten de goedkeuring wegdragen van de *heer Jo Vandeurzen* (CVP). Hij heeft evenwel een zestal bedenkingen :

— Het veiligheidsplan wil meer aandacht besteden aan de anti-corruptie. De administraties zullen met dit doel voor ogen worden hervormd en gestroomlijnd. Hij stelt evenwel vast dat er terzake in hoofde van de regering bij het nemen van relevante maatregelen een gebrek aan samenhang is. Er wordt gepleit voor een « gewapend » bestuur terwijl hiervoor geen afdoende en ondubbelzinnige wetgeving tot stand komt.

— Het probleem van de continuïteit in de benoemingen en de gerechtelijke achterstand is een probleem die door deze regering is gecreëerd. De spreker vraagt zich af of de omvang van het probleem van de vacante gerechtelijke vacatures gekend is.

— De verticalisering van het openbaar ministerie vormt ook een probleem. Er zijn hierover weinig initiatieven genomen terwijl het veiligheidsplan juist valt of staat met de dynamiek van het openbaar ministerie.

De vraag stelt zich ook in welke mate de gemeenschappen en de gewesten betrokken werden bij het bepalen van de prioriteiten bij de opsporing en vervolging. Het veiligheidsplan is hieromtrent bijzonder vaag.

analyse approfondie des avantages et inconvénients de la politique de tolérance zéro. Plusieurs magistrats ont d'ailleurs remis des avis en ce sens.

Le contenu du document est, comme l'a relevé M. Erdman, plus large que le titre ne le laisse entrevoir. Un thème aussi complexe et important que la sécurité devait faire l'objet d'une approche aussi large que possible. À cette fin, plusieurs cabinets ministériels ont été impliqués dans sa rédaction, ainsi que de nombreuses autorités administratives et judiciaires.

Le respect des normes internationales et européennes est une évidence. Il s'agit d'honorer les obligations internationales de la Belgique. Toutes les réformes envisagées au niveau national devront être conformes tant aux normes européennes qu'aux résolutions et traités des Nations Unies.

En réponse à M. Decroly, l'orateur souligne que la recherche fondamentale, libre, est du ressort des universités. La plate-forme de concertation est une structure qui comprendra tous les ministres concernés par la sécurité, ainsi que des chercheurs. Il ne s'agit pas ici de recherche fondamentale, mais d'application.

Enfin, la politique de lutte contre les stupéfiants n'a pas été mise à l'arrière-plan. Aucune libéralisation n'est à l'ordre du jour. Il a seulement été jugé qu'une approche commune avec le département de la Santé publique serait plus appropriée.

C. Répliques

M. Jo Vandeurzen (CVP) peut souscrire à de nombreux points du plan de sécurité, mais il a six observations à formuler :

— Selon le plan de sécurité, on accordera davantage d'attention à la lutte contre la corruption. À cet effet, les administrations feront l'objet d'une réforme et d'une restructuration. L'intervenant constate toutefois un manque de cohésion au sein du gouvernement lorsqu'il s'agit de prendre des mesures appropriées en la matière. On prône une administration « armée », mais sans élaborer de législation efficace et claire en la matière.

— Le gouvernement est responsable du problème de la continuité en matière de nominations et de l'arrière judiciaire qui en résulte. L'intervenant se demande si l'on connaît l'importance du problème des fonctions judiciaires qui restent vacantes.

— La verticalisation du ministère public pose également un problème. Peu d'initiatives ont été prises en la matière, alors que le succès du plan de sécurité dépendra précisément du dynamisme du ministère public.

On peut également se demander dans quelle mesure les communautés et les régions ont été associées à la détermination des priorités en matière de politique de recherche et de poursuite. Le plan de sécurité est

Er zou een systeem moeten komen dat gemeenschappen en gewesten het recht geeft om het College van procureurs-generaal te adviseren over datgene wat met betrekking tot de opsporing en vervolging voor de opmaak van decreten en ordonnanties prioriteit heeft.

— Er is ook geen afbakening van de bevoegdheden inzake preventie tussen de federale overheid enerzijds en de gemeenschappen anderzijds. Er bestaat hierover geen consensus.

Hij vreest dat preventie in het veiligheidsplan een groot aandeel krijgt omdat men juist op die manier opdrachten die eigenlijk behoren tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en gewesten, wil financieren met federale veiligheids- en samenlevingscontracten.

— De grootstedelijke problematiek vraagt terecht veel middelen. Hij merkt evenwel op dat men er over moet waken dat de prioriteiten niet te eenzijdig worden opgesteld. Niet-stedelijke gebieden mogen niet worden achtergesteld.

— Het veiligheidsplan vermeldt niets over de relatie tussen justitie en hulpverlening. Ook de drugsproblematiek is tot zijn verbazing niet terug te vinden in het veiligheidsplan.

Hij merkt op dat de CVP met betrekking tot de aangehaalde punten in de commissie voor de Justitie al diverse initiatieven heeft genomen en zal ondernemen.

De heer Claude Desmedt (PRL FDF MCC) merkt op dat alleen al het bestaan van dergelijk veiligheidsplan een positief element is. In het verleden werd justitie al te lang verwaarloosd.

In het huidige veiligheidsplan zijn ten opzichte van de eerste versie van dit veiligheidsplan de preventieve en de repressieve maatregelen alsook de verschillende bevoegdheden van de federale staat en de gemeenschappen meer in evenwicht. Er is plaats voor samenwerking.

Hij betreurt evenwel dat in de eerste versie 3 categorieën van prioriteiten werden gesteld terwijl dit onderscheid in het huidig plan niet meer voorkomt.

Het huidig plan stelt 82 projecten voor. Het zou aangewezen zijn hier prioriteiten te stellen.

Om via de rechtshulp een betere toegang tot het gerecht te bewerkstelligen, worden twee initiatieven voorgesteld : de mutualisering van de gerechtskosten en de rechtsbijstandsverzekering. De spreker vreest dat het eerste voorstel aanleiding zal geven tot overconsumptie.

Op het vlak van de gerechtelijke achterstand worden weinig initiatieven voorgesteld.

Het veiligheidsplan stelt dat er nieuwe studies zullen worden uitgevoerd door de Universiteit Gent en de Vrije Universiteit Brussel over bijzondere opsporingstechnieken en naar de invoering van een spijtoptantenregeling. Het is twijfelachtig of dergelijke onderzoeken nog nodig zijn.

particulièrement vague sur ce point. Il faudrait mettre sur pied une structure permettant aux communautés et aux régions d'informer le Collège des procureurs généraux des priorités qu'elles poursuivent en matière de recherche et de poursuite dans le cadre de l'élaboration de décrets et d'ordonnances.

— Le plan ne précise pas non plus quelles compétences en matière de prévention reviennent respectivement à l'État fédéral et aux communautés. Il n'y a pas de consensus sur ce point.

Il craint que la prévention se voie accorder une grande attention dans le cadre du plan de sécurité parce que cela permet précisément de financer des missions relevant en fait de la compétence des communautés et des régions par le biais des contrats de sécurité et de société fédéraux.

— La problématique des grandes villes requiert effectivement des moyens importants. Il fait cependant observer qu'il convient de veiller à ce que la fixation des priorités ne soit pas trop unilatérale. Il ne s'agit pas de reléguer les régions non urbaines au second plan.

— Le plan de sécurité reste muet quant à la relation entre la justice et l'aide aux personnes. L'intervenant s'étonne également que le plan n'aborde pas le problème de la toxicomanie.

Il fait observer que le CVP a déjà pris et prendra encore diverses initiatives en commission de la Justice en ce qui concerne les points évoqués.

M. Claude Desmedt (PRL FDF MCC) fait observer qu'en soi, l'existence même d'un tel plan de sécurité est déjà un élément positif. La justice a été bien trop longtemps négligée par le passé.

Par rapport à sa première version, le plan de sécurité actuel réalise un meilleur équilibre entre les mesures préventives et répressives ainsi qu'entre les différentes compétences de l'État fédéral et des communautés. Il ouvre des possibilités de collaboration.

L'intervenant déplore néanmoins que le plan actuel ne distingue plus les trois catégories de priorités qui figuraient dans la première version.

Le plan actuel présente 82 projets. Il serait opportun de fixer des priorités.

Deux initiatives sont proposées en vue d'améliorer l'accessibilité de la justice au moyen de l'assistance judiciaire : la mutualisation des frais de justice et l'assurance assistance en justice. L'intervenant craint que la première proposition n'entraîne une surconsommation.

Peu d'initiatives sont proposées en vue de résorber l'arriéré judiciaire.

Le plan de sécurité prévoit que de nouvelles études seront réalisées par l'Université de Gand et l'Université libre de Bruxelles concernant les techniques particulières de recherche et l'instauration d'un régime des repentis. On peut douter que de telles études soient encore nécessaires.

Er moet snel werk worden gemaakt van de hervorming van het strafrecht.

Het grootstedelijk beleid vormt een interessant luik van het veiligheidsplan. Er worden echter 12 prioritaire verschijnselen vastgesteld en 9 prioritaire acties. Men moet echter vaststellen dat deze prioriteiten dusdanig zijn opgesteld dat ze al het denkbare bevatten. Kan men in dit geval nog wel spreken van prioriteiten ?

De heer Claude Desmedt kan zich voor het overige achter het veiligheidsplan scharen.

De heer Jean-Pierre Viseur (Ecolo/Agalev) hecht veel belang aan de strijd tegen de georganiseerde misdaad en de witteboordencriminaliteit. Deze vormen van criminaliteit nemen steeds toe. Er moeten dus meer middelen worden toegekend aan de federale instellingen die dit bestrijden.

Hij betreurt dat men pas nu het ontwerp van koninklijk besluit waarbij twaalf fiscale ambtenaren van de administraties ter beschikking worden gesteld van CDGEFID zal finaliseren, terwijl de Centrale Dienst ter Bestrijding van de Georganiseerde Economische en Financiële Delinquentie hier al jaren om vraagt.

Na rondvraag bij de Cel voor financiële informatieverwerking blijkt dat deze instelling over net voldoende middelen beschikt.

Gezien de belangrijkheid van haar activiteiten in de strijd tegen de economische en financiële delinquentie pleit de spreker voor een verhoging van de toegekende financiële middelen.

Er zijn echter te weinig magistraten die gespecialiseerd zijn in financiële en fiscale delinquentie. Extra inspanningen van de overheid om deze ambten aantrekkelijker te maken zouden moeten worden geleverd.

De mogelijkheid om criminele vermogens in beslag te nemen, moet worden versterkt. De uitvoering van project 33 is dan ook vanzelfsprekend. Het moet ook internationaal worden bekeken.

Gezien de toekomstige invoering van de Euro zullen criminele organisaties nu massaal proberen hun geld « wit te wassen ». Het is op dit ogenblik dat deze organisaties het kwetsbaarst zijn. De bevoegde instellingen moeten over voldoende middelen beschikken opdat ze op dat precies ogenblik kunnen optreden.

Hij betreurt dat ondanks de aanbevelingen van het rapport van de Senaat over de georganiseerde misdaad de uitgestrekte fiscale oplichterij niet bijzonder geïncrimineerd wordt.

Gezien de al verrichte werkzaamheden in de Senaat op het vlak van de strijd tegen de georganiseerde misdaad, zou een expliciete vermelding hiernaar in het veiligheidsplan niet ten onrechte zijn geweest (zie het Senaatsverslag van de parlementaire onderzoekscommissie naar de georganiseerde misdaad).

Il faut procéder rapidement à la réforme du droit pénal.

La politique des grandes villes constitue un volet intéressant du plan de sécurité. On y constate 12 phénomènes prioritaires et 9 actions prioritaires. Force est toutefois de constater que des priorités sont définies d'une manière telle que l'on y trouve pratiquement tout ce qui est imaginable. Peut-on dès lors encore vraiment parler de priorités ?

Pour le reste, M. Claude Desmedt peut souscrire aux mesures prévues par le plan de sécurité.

M. Jean-Pierre Viseur (Ecolo/Agalev) attache une grande importance à la lutte contre le crime organisé et la criminalité en col blanc, des formes de criminalité qui ne cessent de se développer. Il faudrait dès lors accorder davantage de moyens aux organismes fédéraux qui luttent contre ces formes de criminalité.

Il déplore que ce ne soit que maintenant que l'on finalise l'arrêté royal en vertu duquel douze fonctionnaires du fisc seront mis à la disposition de l'OCDEFO, alors que l'Office central chargé de la Lutte contre la Délinquance économique et financière organisée la demande depuis des années.

Après avoir interrogé la Cellule de traitement des informations financières, il s'avère que celle-ci dispose de moyens tout juste suffisants.

Étant donné l'importance que revêtent ses activités dans le domaine de la lutte contre la délinquance économique et financière, l'intervenant plaide pour que l'on augmente les moyens financiers qui lui sont octroyés.

Le nombre de magistrats spécialisés en délinquance financière et fiscale est toutefois insuffisant. Les pouvoirs publics devraient fournir des efforts supplémentaires pour rendre ces fonctions plus attrayantes.

Il convient d'augmenter les possibilités de saisir des patrimoines d'origine criminelle. La mise en œuvre du projet 33 dès lors va de soi. Il convient également de l'envisager sous l'angle international.

Compte tenu de la prochaine mise en circulation de l'Euro, les organisations criminelles vont à présent tenter de « blanchir » leur argent. C'est à ce moment que ces organisations seront les plus vulnérables. Les institutions compétentes doivent disposer de moyens suffisants pour pouvoir intervenir à ce moment précis.

L'intervenant déplore que malgré les recommandations figurant dans le rapport du Sénat sur le crime organisé, l'escroquerie fiscale de grande envergure ne soit pas particulièrement incriminée.

Compte tenu du travail que le Sénat a déjà fourni dans le domaine de la lutte contre le crime organisé, ce n'eût été que lui rendre justice de faire explicitement état de ces efforts dans le plan de sécurité (cf. rapport de la commission parlementaire d'enquête du Sénat sur la criminalité organisée).

In de strijd tegen de misdaad kan de overheid binnen een welbepaald kader weliswaar ook samenwerken met de privé-sector.

De heer Guy Hove (VLD) stelt vast dat deze regering als eerste een veiligheidsplan heeft uitgewerkt.

Het veiligheidsplan neemt grotendeels de krachtlijnen over van het veiligheidsplan eertijds opgemaakt door de VLD zoals :

— Het concept van de veiligheid welke bestaat uit de criminaliteit op zich maar ook een breder perspectief biedt door onder meer te verwijzen naar andere begrippen zoals overlast en bepaalde subjectieve gevoelens en dus een globale benadering voorziet van de samenleving. Dit houdt onder meer in dat de burger meer betrokken wordt bij aangelegenheden die behoren tot het veiligheidsthema.

— Het principe van de integrale veiligheidszorg, waarbij voorzien wordt in een veiligheidsketen, met verschillende schakels (preventie waar mogelijk, repressie waar nodig en in alle gevallen een zekere vorm van nazorg) welke allemaal hun belang hebben en waarbij de veiligheid zowel horizontaal als verticaal kan worden geïntegreerd.

— Het aanreiken van de prioriteiten op het gebied van de (on)veiligheid en tegelijkertijd het omschrijven van de middelen om deze prioriteit te bereiken. De misdaad is zo geëvolueerd dat het gerecht bepaalde zaken met voorrang moet behandelen. De misdrijven die bij de bevolking het meeste leven en de misdrijven die zorgen voor de grootste onveiligheid moeten het eerst worden aangepakt.

Justitiewerk is enerzijds het vinden en anderzijds het bewaren van een zeker maatschappelijk evenwicht. Dit evenwicht is bereikt in het huidige veiligheidsplan.

Ondanks het prijskaartje verbonden aan dit voorgestelde veiligheidsbeleid kunnen de voordelen ervan voelbaar zijn op verschillende terreinen : de burgerzin kan worden verhoogd, alsook de sociale samenhang van onze maatschappij, de democratische legitimiteit van onze rechtstaat zal er versterkt uitkomen, het vertrouwen in de instellingen zal worden verhoogd door dit nieuwe veiligheidsplan.

In dit veiligheidsplan worden vele projecten beschreven. De vraag stelt zich of deze projecten allemaal zullen worden uitgevoerd. Sommige onderwerpen zijn vrij omvangrijk en liggen gevoelig.

Daarenboven moeten vele van de projecten nog worden omgegoten in concrete wetsontwerpen. Een bijkomend probleem kan ook worden gevormd door de mogelijke betrokkenheid van de verschillende actoren.

Algemeen kan worden gesteld dat een dergelijk veiligheidsplan kan bijdragen tot de kwaliteit van het leven, mede door het scheppen van meer zekerheid. De spreker steunt dan ook dit veiligheidsplan.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) geeft aan dat de projecten in gunstige zin werden bijgestuurd in vergelijking

Dans le domaine de la lutte contre la criminalité, les pouvoirs publics pourraient également collaborer, dans un cadre bien défini, avec le secteur privé.

M. Guy Hove (VLD) constate que ce gouvernement est le premier à avoir élaboré un plan de sécurité.

Ce plan reprend en grande partie les lignes de force du plan de sécurité établi autrefois par le VLD, à savoir :

— Le concept même de sécurité, qui comprend la criminalité proprement dite, mais qui la place dans une perspective plus large en renvoyant notamment à d'autres notions, telles que les nuisances et certains sentiments subjectifs, et qui privilégie donc une approche globale de la société, laquelle implique notamment que le citoyen soit associé plus étroitement aux matières qui touchent à la sécurité.

— Le principe de la gestion intégrale de la sécurité, avec mise en place d'une « chaîne de sécurité » comportant plusieurs maillons (prévention là où elle s'avère possible, répression là où elle s'avère nécessaire et, dans tous les cas, une certaine forme de suivi) qui ont tous leur importance et permettent une intégration tant horizontale que verticale de la sécurité.

— La définition d'objectifs prioritaires en matière de sécurité (d'insécurité) et la description des moyens permettant de les atteindre. La criminalité a tellement évolué que la justice doit traiter certaines choses en priorité. Il faut s'attaquer tout d'abord aux infractions qui marquent le plus la population et à celles qui génèrent la plus grande insécurité.

La justice doit s'efforcer de trouver, puis de conserver un certain équilibre social. Cet équilibre est présent dans le plan de sécurité à l'examen.

En dépit de son coût, les avantages de la politique de sécurité proposée pourraient être perceptibles dans différents domaines : ce nouveau plan de sécurité pourra renforcer le sens civique, la cohésion sociale de notre société, la légitimité démocratique de notre État de droit ainsi que la confiance dans les institutions.

Le plan de sécurité annonce de nombreux projets. La question est de savoir s'ils pourront tous être mis en œuvre. Certains sujets sont assez vastes et sensibles.

Qui plus est, beaucoup de ces projets doivent encore être coulés dans des projets de loi concrets. L'association éventuelle des différents acteurs pourrait également poser un problème supplémentaire.

On peut dire, sur un plan général, qu'un tel plan de sécurité peut contribuer à la qualité de vie, notamment en améliorant la sécurité. L'intervenant apporte dès lors son soutien au plan de sécurité à l'examen.

Mme Karine Lalieux (PS) remarque que par rapport au plan qui avait été rendu public, le projet a évolué

met de in een eerste fase bekendgemaakte versie van het plan. Het rapport ruimt veel plaats in voor preventie, ook al is het geheel op dat punt nog niet in evenwicht.

Een tweede positieve ontwikkeling is de toevoeging van een hoofdstuk inzake « een snelle en humane rechtsbedeling », waarin ook aandacht uitgaat naar de vraagstukken betreffende de toegang tot het gerecht en de gerechtelijke achterstand. In dat verband verkiest het lid een onderlinge verdeling van de kosten van gerechtelijke procedures; die regeling is egalitair en billijk en wordt overigens vermeld in het regeerakkoord. Dat project komt van de socialisten en zij zouden dat graag gestalte zien krijgen tijdens deze zittingsperiode.

Een derde positief aspect is de weglating van de onderdelen van het rapport die een eerste aanzet waren voor vormen van privatisering van het gerecht.

Ten slotte gaat de aanpak van de criminaliteit de goede richting uit als de alternatieve straffen autonome straffen worden en er meer aandacht komt voor strafbemiddeling. Een en ander sluit nauwer aan bij sociale beleidslijnen en gaat uit van responsabilisering, herstel en sociale verzoening.

Tal van aangelegenheden die in het rapport aan bod komen zijn gemeenschaps- en gewestbevoegdheden; overigens moeten die beide bevoegdheidsniveaus terzake achteraf gaan samenwerken. Het lid vraagt derhalve aan de minister het advies van die deelgebieden.

In verband met het overlegplatform zal het lid, dat tot de universitaire wereld behoort, er bijzonder nauwgezet op toezien dat het gevaar van een uitsluitend resultaatgericht wetenschappelijk onderzoek wordt afgewenteld.

In verband met het NICC, thans een performante en onafhankelijke instelling die op een grote deskundigheid kan bogen, betreurt de spreker dat de minister het instituut van zijn afdeling criminologie wil ontdoen, ook al zullen de mensen van die afdeling in de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid worden opgenomen. Het lid wenst ook dat die inkrimping van bevoegdheden gepaard zou gaan met een toename van de middelen van het NICC. Dat instituut staat immers garant niet alleen voor kwalitatief hoogstaand werk maar ook voor de eerbiediging van de rechten inzake individuele vrijheid.

Mevrouw Lalieux wenst voorts nadere informatie aangaande de BSC (*balanced scorecard*).

Een transversale, horizontale lectuur van dit plan en de onderlinge vergelijking van bepaalde projecten geven haar sterk de indruk dat de sociale controle wordt verscherpt voor bepaalde soorten van misdrijven, bepaalde doelgroepen en bepaalde wijken, hetgeen volgens haar stigmatisering in de hand werkt. In dat verband zal het lid hoegenaaamd niet pleiten voor de herinvoering van een zogenaamde « zero-toleran-

ce » dans le bon sens. Le rapport accorde une place importante à la prévention, même s'il n'est pas encore assez équilibré à cet égard.

Un deuxième point positif est l'ajout d'un chapitre consacré à « une administration de la justice rapide et humaine » qui intègre la problématique de l'accès à la justice et celle de l'arriéré judiciaire. À cet égard, elle opterait pour le système de mutualisation des risques judiciaires, système égalitaire et équitable qui est par ailleurs prévu dans l'accord gouvernemental. Projet émanant des socialistes et qu'ils aimeraient voir réaliser sous cette législature.

Une troisième note positive est la suppression des passages qui contenaient en germe des formes de privatisation de la justice.

Enfin, l'érection des peines alternatives en peines autonomes et le développement de la médiation pénale sont des approches de la criminalité allant dans le bon sens à savoir des modèles allant davantage de pair avec des politiques sociales et une optique de responsabilisation, réparation et réconciliation sociale.

Étant donné que nombres des matières abordées dans le plan touchent aux compétences des communautés et régions et feront par la suite l'objet de coopération elle aimerait recevoir du ministre l'avis de ces entités.

En ce qui concerne la plateforme de concertation en tant que membre de la communauté universitaire, je serai particulièrement vigilante quant au danger d'instrumentalisation des recherches scientifiques.

Quant à l'INCC, qui est aujourd'hui un outil performant et indépendant et ayant une grande expertise, elle regrette que le ministre ait enlevé son aspect criminologique même si ce personnel ira renforcer le service de la Politique criminelle. Parallèlement à cette amputation, elle souhaiterait que les moyens de l'INC soient renforcés. En effet, cet institut est la garant non seulement d'un travail de qualité, mais également du respect des droits et des libertés individuelles.

L'oratrice voudrait en savoir plus sur le BSC (*balanced scorecard*).

En lisant de manière transversale, horizontale ce plan et en mettant parallèle certains des projets, elle a une impression forte de renforcement du contrôle social pour certains types de délits, certains groupes cibles et certains quartiers et d'une stigmatisation de ceux-ci. À cet égard, je serai attentive à ne pas revoir surgir le concept de tolérance zéro, dont vous avez justement souligné les effets pervers. C'est pourquoi, afin d'éviter tout

ce »-regeling, waarvan de minister terecht de mogelijke kwalijke neveneffecten heeft onderstreept. Daarom is het absoluut noodzakelijk een duidelijk wettelijk raam uit te tekenen waarbinnen een en ander kan geschieden, teneinde iedere ontsporing en iedere vorm van discriminerend beleid te voorkomen.

Wat het geweld binnen het gezin en de seksuele misdrijven betreft, spreekt het voor zich dat alle ernstige misdrijven streng moeten worden bestraft.

Toch hoeven dergelijke conflicten niet te veel via de rechtbank te worden beslecht; voor minder ernstige vergrijpen verdient een zachtere sociale aanpak, die minder stigmatiserend werkt, wellicht de voorkeur.

Om die reden is het van wezenlijk belang vertrouwen te schenken aan de psycho-sociale werkers in het veld, die in voorkomend geval uiteraard afstand moeten kunnen doen van hun beroepsgeheim zonder voor de gevolgen ervan te vrezen.

De nazorg van de seksuele delinquenten is van heel groot belang om (de terzake hoge graad van) herhaling te voorkomen. Voor de regionale steunpunten is een belangrijke rol weggelegd en hun werkingsmiddelen behoren navenant te worden verhoogd.

In project 61 wordt voor de probleemjongeren het « proportionaliteitsprincipe » ingesteld. Het lid memoreert dat de PS onverkort achter het vigerende beschermende model blijft staan. Met de proportionaliteit doet de bestraffing haar intrede. Voorts stipt de spreekster aan dat de preventie en de nazorg gemeenschapsbevoegdheden zijn; zij veronderstelt derhalve dat via de samenwerkingsovereenkomsten alle financieringsproblemen zullen worden weggewerkt.

De gerechtelijke achterstand en de problemen om de personeelsformaties op te vullen, zijn bijzonder acuut in Brussel. Het lid betreurt dat het plan geen oplossing aandraagt voor dat laatste pijnpunt, hoewel dat een fundamentele zaak is waarvoor de eerste minister had aangekondigd bijkomende stappen te zetten, die ingrijpender zouden zijn dan de toegevoegde rechters en de bijkomende magistraten om het snelrecht toe te passen. Tot dusver zijn concrete initiatieven echter uitgebleven.

Voor dat vraagstuk moet echter snel een oplossing worden uitgewerkt. Dat geldt inzonderheid voor de onaanpaste taalvereisten die aan de Brusselse magistraten worden opgelegd en waardoor tal van kandidaten uit de boot vallen of worden afgeschrikt.

In dezelfde context is de opheffing van het recht van verzet in burgerlijke zaken onaanvaardbaar, ook al werd dat idee formeel uit het plan gelicht maar zal er niettemin studiewerk over worden verricht.

Kan de minister de commissie voorts nadere inlichtingen verstrekken over de veiligheidsinstrumenten, ook al ressorteren de veiligheids- en samenlevingscontracten onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken? De vraag betreft meer bepaald

dérápaga et toute politique discriminatoire, il est indispensable d'établir des cadres légaux précis.

Dans le domaine de la violence intra-familiale et délits sexuels, il est clair que toute infraction grave doit être sanctionnée sévèrement.

Il faut cependant être attentif à une sur-judiciarisation des conflits et parfois pour des faits de moindre gravité laisser la place à un modèle social plus doux et moins stigmatisant.

C'est pourquoi, il est primordial de faire confiance aux acteurs psychosociaux tout en leur permettant le cas échéant de se délier de leur secret professionnel sans crainte.

Quant au suivi des délinquants sexuels, il est particulièrement important pour prévenir la récidive, élevée dans ce domaine. Les centres d'appui régionaux ont un rôle important à jouer et leurs moyens doivent être adaptés en conséquence.

Dans le projet 61 la notion de proportionnalité est introduite. Elle rappelle que le PS reste entièrement attaché au modèle protectionniste actuel en matière de délinquance juvénile. La proportionnalité renvoie à un modèle sanctionnel. Par ailleurs, elle suppose qu'en ce qui concerne la prévention et le suivi, de la compétence des communautés, les accords de coopération résoudront l'ensemble des problèmes de financement.

L'arriéré judiciaire et la problématique du remplissage des cadres sont particulièrement criantes à Bruxelles. Elle regrette que cette dernière ne trouve aucune solution dans le plan. Il s'agit pourtant d'un problème fondamental à propos duquel le premier ministre avait promis des avancés supplémentaires qui devaient aller au-delà des juges de compléments et des magistrats pour appliquer le *snelrecht*. Or, aucune initiative concrète n'a vu le jour.

Pourtant, une solution doit être rapidement trouvée à cette problématique et notamment à celle des exigences linguistiques inadaptées imposées aux magistrats bruxellois qui élimine ou décourage de nombreux candidats.

Dans le même ordre d'idées, même si cette mesure a formellement disparu du plan, mais fera tout de même l'objet d'une étude, la suppression du droit d'opposition dans les matières civiles est inacceptable.

En ce qui concerne les instruments de sécurité, tout en sachant que les contrats de sécurité et de société sont de la compétence du ministre de l'Intérieur, le ministre pourrait-il éclairer la commission sur la distinction faite dans le plan entre prévention primaire, secondaire

het in het plan gemaakte onderscheid tussen primaire, secundaire en tertiaire preventie, alsmede de daaruit voortvloeiende gevolgen, te weten de opdeling van die bevoegdheden over het federale niveau, de gewesten en gemeenschappen ?

De spreekster vraagt wat de inhoud is van de te evalueren veiligheidsprojecten van de minister van Justitie.

Welke taken krijgen de burgers in de politiecommissariaten ?

De heer Tony Van Parys (CVP) merkt op dat het regeerakkoord van de vorige regering op zich een veiligheidsplan was. Het was meetbaar en toetsbaar en er werden een aantal wetsontwerpen en voorontwerpen van wet voorgesteld die later allemaal werden uitgevoerd.

Het is goed dat er ook nu een veiligheidsplan tot stand is gekomen. Hij merkt evenwel op dat het plan een belangrijke tekortkoming vertoont : het ontbreken van een *timing*.

Hij meent, zoals de heer Claude Desmedt, dat men geen nieuwe studies moet wijden aan de opsporings-technieken. De tijd is gekomen om te ageren.

De prioriteiten opgesomd in het luik van het grootstedelijk beleid zijn geen echte prioriteiten aangezien ze bijna alles omvatten.

Hij stelt zich ook de vraag of er nood is aan een spijptantenregeling.

Tijdens een persconferentie hebben 5 procureurs-generaal meegedeeld dat hun activiteitenverslagen in het verlengde liggen van het veiligheidsplan. De spreker had graag van de minister van Justitie deze verslagen ontvangen.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft onlangs een actieprogramma in verband met inbraakpreventie voorgesteld. Het actieprogramma bevat 8 nieuwe projecten. Kadert dit initiatief in het veiligheidsplan en zullen nog andere ministers dergelijke initiatieven naar voren brengen ?

De spreker dient vervolgens samen met de heren Jo Vandeurzen en Servais Verherstraeten een notie in waarin de regering wordt gevraagd :

— dat zij de garantie zou geven dat effectief 15 miljard Belgische frank bijkomend ter beschikking wordt gesteld om het Federaal Veiligheids- en Detentieplan ook daadwerkelijk uit te voeren;

— dat zij prioritair werk maakt van de uitvoering van de Octopusakkoorden inzake justitie en personeel : de oprichting van de magistratenschool; de verticalisering van het openbaar ministerie, de afschaffing van de militaire gerechten en de oprichting van een federaal par-
ket;

— dat zij de continuïteit in de benoemingen verzekert;

et tertiaire et de la conséquence qui en découle à savoir la répartition des compétences entre le fédéral, les communautés et régions ?

L'oratrice demande en quoi consistent les projets de sécurité du ministre de la Justice à évaluer.

Quelles seront les missions confiées aux citoyens dans les commissariats de police ?

M. Tony Van Parys (CVP) fait observer que l'accord de gouvernement du précédent gouvernement était, en soi, son plan de sécurité. Il était quantifiable et contrôlable et il annonçait une série de projets de loi et d'avant-projets de loi qui ont tous été mis en œuvre ultérieurement.

L'intervenant se réjouit qu'un plan de sécurité soit également établi à présent. Il fait cependant observer que ce plan présente une importante lacune : il ne prévoit aucun calendrier.

Il estime, tout comme M. Claude Desmedt, qu'il n'est pas nécessaire de consacrer de nouvelles études aux techniques de recherche. Le temps est venu de passer à l'action.

Les priorités fixées dans le volet « politique des grandes villes » ne sont pas de véritables priorités, étant donné qu'elles recouvrent pratiquement l'ensemble de la problématique.

Il se demande également s'il est bien nécessaire d'instaurer un régime des repentis.

Cinq procureurs généraux ont fait savoir, au cours d'une conférence de presse, que leurs rapports d'activités s'inscrivaient dans le prolongement du plan de sécurité. L'intervenant demande au ministre de la Justice de lui transmettre ces rapports.

Le ministre de l'Intérieur a récemment présenté un programme d'action en matière de prévention des effractions. Le programme d'action comprend huit nouveaux projets. Cette initiative cadre-t-elle avec le plan de sécurité et d'autres ministres présenteront-ils de telles initiatives ?

L'intervenant dépose ensuite, avec MM. Jo Vandeurzen et Servais Verherstraeten, une motion demandant au gouvernement :

— de garantir qu'un montant supplémentaire de 15 milliards de francs belges sera effectivement dégagé en vue de la mise en œuvre effective du Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire;

— de s'atteler en priorité à la mise en œuvre des accords octopartites en matière de justice et de personnel : création d'une école de la magistrature, verticalisation du ministère public, suppression des juridictions militaires et création d'un parquet fédéral;

— d'assurer la continuité des nominations;

— dat prioritair aandacht wordt besteed aan vormen van geweld-, straat- en jeugdcriminaliteit;

— het Parlement stipt te informeren over de uitvoering van voorliggend veiligheidsplan;

— de financiële verantwoordelijkheid voor de uitvoering van dit plan in hoofde van de gemeenschappen en gewesten in overleg met deze laatste vast te leggen in een samenwerkingsakkoord.

De heer Hugo Coveliers (VLD) heeft moeten vaststellen dat België niet ontsnapt aan de algemene misdadertrend.

Hij meent dat het goedkoop is om achteraf een regeerakkoord als een veiligheidsplan te bestempelen.

Men moet een duidelijk onderscheid maken tussen de « witteboordencriminaliteit » en de « georganiseerde misdaad ». Deze begrippen moeten duidelijk worden omschreven.

De « witteboordencriminaliteit » kan een onderdeel zijn van de georganiseerde misdaad doch is er geen synoniem van. Dit heeft belangrijke gevolgen op het vlak van preventie en repressie.

Volgens hem is de financiële fraude groter dan de fiscale fraude. Deze eerste vorm van fraude impliceert dat, welke ook de normen zijn die de gemeenschap hanteert, men misbruik probeert te maken van een aantal systemen om illegale voordelen te putten uit fiscale verhandelingen.

De taken van de Centrale Dienst ter Bestrijding van de Georganiseerde Economische en Financiële Delinquentie en het BBI veranderen in functie van de manier waarop men deze begrippen definieert.

De leden van de Bijzondere Belastinginspectie doen opsporingen in functie van aanslagbare belastingen en niet in functie van criminaliteit. Er is nood aan een financiële recherche om illegale winsten op te sporen en in beslag te nemen. Als men internationaal samenwerkt om « *dirty money* » op te sporen, zal men internationale akkoorden moeten sluiten om deze gelden te verdelen.

Bij georganiseerde misdaad gaat het over groepen van mensen die op een permanente manier en met gebruik van geweld en corruptie, illegale winsten proberen te realiseren. Het zijn winsten van financiële oorsprong.

Ook de legale systemen moeten worden onderzocht op het al of niet bestaan van georganiseerde misdaad.

Het veiligheidsplan probeert de zaken die de burgers overlast bezorgen aan te pakken. De overlast verschilt naargelang men in de stad of op het platteland woont.

Hij staat achter het « gewapend bestuur » dat wordt vooropgesteld in het veiligheidsplan. Het is de verdien-

— de s'occuper en priorité de formes de criminalité avec violence, de délinquance de rue et de délinquance juvénile;

— d'informer régulièrement le Parlement de l'exécution du plan de sécurité à l'examen;

— de fixer la responsabilité financière des communautés et des régions pour l'exécution de ce plan en accord avec elles et dans le cadre d'un accord de coopération.

Pour *M. Hugo Coveliers (VLD)*, force a été de constater que la Belgique n'échappe pas à l'aggravation généralisée de la criminalité.

Il estime qu'il est trop facile de présenter *a posteriori* un accord de gouvernement comme un plan de sécurité.

Il faut établir une nette distinction entre la « criminalité en col blanc » et le « crime organisé ». Ces notions doivent être définies clairement.

La « criminalité en col blanc » peut être une composante du crime organisé, mais n'en est pas synonyme. Cette distinction a une grande incidence au niveau de la prévention et de la répression.

L'intervenant estime que la fraude financière est plus importante que la fraude fiscale. La première forme de fraude implique que, quelles que soient les normes qu'applique la société, on tente d'abuser d'un certain nombre de systèmes afin de retirer des profits de transactions fiscales.

Les missions de l'Office central chargé de la Lutte contre la Délinquance économique et financière et de l'ISI varient en fonction de la manière dont on définit ces notions.

Les membres de l'Inspection spéciale des Impôts font des recherches en vue de recouvrer des impôts dus, et non pour recouvrer des fonds d'origine criminelle. Il faut mettre sur pied un service de recherche financière chargé de rechercher et de saisir les profits illicites. Si l'on collabore au niveau international pour rechercher l'« argent sale », il faudra conclure des accords internationaux afin de répartir les fonds saisis.

La criminalité organisée est le fait de groupes de personnes qui cherchent, de manière constante et en ayant recours à la violence et à la corruption, à réaliser des gains illégaux. Ces gains ont une origine financière.

Les systèmes légaux doivent également être soumis à un examen destiné à mettre en lumière l'existence éventuelle d'une criminalité organisée.

Le plan de sécurité est un plan de lutte contre les problèmes qui préoccupent les citoyens. Les préoccupations diffèrent selon qu'on habite en ville ou à la campagne.

L'intervenant souscrit au principe de l'« administration armée », qui est prôné dans le plan de sécurité.

ste van het veiligheidsplan een geïntegreerde veiligheid te voorzien.

Het is inderdaad zo dat het veiligheidsplan geen *timing* voorziet, doch dit is gezien de evolutie van de moderne maatschappij niet verwonderlijk.

Het veiligheidsplan is dermate evenwichtig opge maakt dat niet alleen de preventie en de repressie aan bod komen maar ook de detentie en de manier van sanctioneren.

Gezien de verdiensten van het veiligheidsplan dient de heer Hugo Van Coveliers een motie in opdat de Kamer zijn steun aan het veiligheidsplan betuigt.

Hij hoopt dat het huidig veiligheidsplan bijdraagt tot een veiligere maatschappij.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) wijst erop dat het veiligheidsplan niet voorziet in de administratieve steun die de parketmagistraten met aandrang vragen.

Bovendien zijn de lokalen en de communicatiemiddelen die ter beschikking worden gesteld van de parketten ontoereikend. Meer bepaald rechtstreekse communicatie tussen het parket en de politie zou het optreden van die laatste veel doeltreffender maken, het aantal geseponeerde zaken aanzienlijk doen afnemen en een doeltreffender toepassing van de alternatieve straffen mogelijk maken.

De parketten moeten worden gemoderniseerd alvorens ze verticaal te integreren, zoniet dreigt men ze hun samenhang te doen verliezen.

Er moet worden vastgesteld dat de repressie van de criminaliteit geen prioriteit is van het veiligheidsplan.

De regering is niet van zins niet-reduceerbare straffen vast te stellen voor de seksuele delinquenten. Zij kiest voor de strafuitvoeringsrechtbank. De spreker betreurt die keuze.

De oorspronkelijke tekst van het plan bepaalde dat het opleggen van de terbeschikkingstelling van de regering verband moest houden met de feiten en niet met de strafmaat. Het was onontbeerlijk die tekst te behouden om de samenleving te beschermen tegen de gevaarlijke en onverantwoordelijke misdadigers.

Een dergelijke bepaling is van toepassing in Nederland en wordt er zeer op prijs gesteld.

Wat de jeugddelinquentie betreft, biedt het plan niet de mogelijkheid het aantal opvangplaatsen te verhogen. De regering zal dus geen enkele maatregel nemen zolang het wetsontwerp betreffende de detentie van de minderjarigen niet is aangenomen.

De spreker vreest dat het drugsbeleid uit de strafrechtelijke sfeer wordt gehaald of zelfs wordt gemedicaliseerd.

De heer Coveliers geeft toe dat de aanwezigheid van vreemdelingen op het Belgisch grondgebied een grote rol speelt in de georganiseerde criminaliteit. Daaruit moeten dan ook de gevolgen worden getrokken, onder meer op het stuk van de gezinshereniging, het asielbeleid en het uitzettingsbeleid.

Le plan de sécurité a le mérite de prévoir une politique de sécurité intégrée.

Le plan de sécurité n'établit certes aucun échéancier, mais cela n'est pas surprenant compte tenu de l'évolution de la société actuelle.

Le plan de sécurité a été élaboré avec un tel souci d'équilibre qu'il définit non seulement les politiques de prévention et de répression, mais aussi la politique pénitentiaire et la manière de sanctionner.

Compte tenu des mérites du plan de sécurité, M. Hugo Van Coveliers dépose une motion afin que la Chambre apporte son soutien à ce plan.

Il espère que le plan de sécurité à l'examen contribuera à rendre la société plus sûre.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) souligne que le plan de sécurité ne prévoit pas le soutien administratif que les magistrats de parquet réclament à grands cris.

En outre, les locaux et les moyens de communication mis à la disposition des parquets ne sont pas suffisants. En particulier, une communication directe entre le parquet et la police serait de nature à rendre plus efficaces les interventions de celle-ci, réduirait sensiblement le nombre de classements sans suite et permettrait une application plus performante des sanctions alternatives.

Il convient de moderniser les parquets avant de procéder à leur verticalisation sinon l'on court le risque de les désintégrer.

L'on doit constater que la répression de la criminalité n'est pas une priorité du plan de sécurité.

Le gouvernement n'a pas l'intention de prévoir des peines incompressibles à l'égard des délinquants sexuels. Le choix se porte en faveur du tribunal d'application des peines. L'intervenant regrette ce choix.

S'agissant du système de la mise à la disposition du gouvernement, le texte original du plan prévoyait que l'imposition de cette mesure devait être liée aux faits et non au *quantum* de la peine. Il était indispensable de maintenir ce texte afin de protéger la société contre les criminels dangereux et irresponsables.

Aux Pays-Bas, une telle disposition est d'application et est très appréciée.

En ce qui concerne la délinquance juvénile, le plan ne permet pas d'augmenter le nombre de places d'accueil. Le gouvernement ne prendra donc aucune mesure tant que le projet de loi relatif à la détention des mineurs ne sera pas adopté.

L'intervenant craint une dépénalisation, voire une médicalisation, de la politique de la drogue.

M. Coveliers reconnaît que la présence d'étrangers sur le territoire national joue un rôle non négligeable dans la criminalité organisée. Il convient dès lors d'en tirer les conséquences notamment dans le cadre du regroupement familial, de la politique d'asile et d'expulsion.

In verband met het penitentiair beleid zou vóór het parlementair reces een debat moeten worden georganiseerd op grond van de nota van professor Dupont.

De minister merkt bij wijze van inleiding op dat de commissie het federaal veiligheidsplan in het algemeen gunstig onthaalt. De geformuleerde kritiek kan het plan niet op de helling zetten.

Volgens het oorspronkelijke ontwerp zou het plan in vijf stappen worden uitgevoerd, waaronder een voorbereidende en een proactieve etappe.

Indien een overheid een proactieve actie wenst te voeren, kan ze dat onder meer doen via een daartoe uitgeruste administratie en de organisatie van haar administratie.

In het plan wordt rekening gehouden met die mogelijkheid omdat het verlenen van een machtiging bijvoorbeeld een controle of een interdepartementale doorlichting kan vereisen.

Wat de tijdspanne tussen 2 augustus 2000 en de eerste aanstelling van de Hoge Raad voor de Justitie betreft, kan het aantal benoemingen die zullen moeten worden gedaan als gevolg van pensioneringen worden geschat. Het is echter onmogelijk te bepalen hoeveel betrekkingen zullen moeten worden ingevuld als gevolg van bijvoorbeeld mutaties. Er moet worden gezorgd voor overleg tussen het kabinet en de Hoge Raad voor de Justitie met het oog op de benoemingen tijdens de voormelde periode en om de objectiviteit ervan te waarborgen.

Het is van groot belang dat de gemeenschappen en de gewesten betrokken worden bij het repressiebeleid van het openbaar ministerie. Bij wijze van voorbeeld: voor de misdrijven in de bouwsector gelden verschillende regelingen naar gelang van de gewesten.

Een overleg met het college van procureurs-generaal kan zorgen voor meer samenhang terzake.

In het federaal veiligheidsplan wordt het belang van de preventie voor het voetlicht gebracht. De gemeenschappen moeten in dat opzicht hun verantwoordelijkheid opnemen. Er dient te worden bepaald vanaf welk ogenblik de criminaliteitspreventie begint.

Daarom werden de gemeenschappen uitgenodigd om deel te nemen aan de interministeriële werkzaamheden alvorens een keuze over de diverse ontwerpen werd gemaakt.

Met het oog op de goede uitvoering van het plan zullen samenwerkingsovereenkomsten moeten worden gesloten tussen de federale overheid en de gemeenschappen.

Volgens de minister moet worden voorkomen dat de wetenschappelijke wereld tot een instrument wordt gereduceerd. Er moet een onderscheid worden gemaakt

En ce qui concerne la politique pénitentiaire, il conviendrait d'organiser, avant les vacances parlementaires, un débat sur la base de la note du professeur Dupont.

Le ministre relève, à titre liminaire, le sentiment général positif de la commission à l'égard du plan fédéral de sécurité. Les critiques formulées ne sont pas de nature à remettre en cause ce plan.

Le projet initial prévoyait la mise en œuvre du plan en cinq étapes dont une étape préparatoire et une étape proactive.

Si une autorité entend mener une action proactive, elle peut notamment le faire via une administration armée et l'organisation de son administration.

Le plan retient cette possibilité parce que l'octroi d'une habilitation par exemple peut requérir un contrôle ou un audit interdépartemental.

En ce qui concerne la période à compter du 2 août 2000 jusqu'à la première nomination par le Conseil supérieur de la Justice, l'on peut évaluer le nombre de nominations qu'il sera nécessaire d'opérer à la suite de mises à la retraite. Toutefois, il n'est pas possible d'évaluer le nombre de postes à pourvoir à la suite de mutations par exemple. Une concertation doit être engagée entre le cabinet et le Conseil supérieur de la Justice afin de procéder aux nominations pendant la période susvisée tout en garantissant la stricte objectivité de celles-ci.

L'implication des communautés et régions dans la politique répressive du ministère public est essentielle. À titre d'exemple, les délits dans le secteur de la construction sont soumis à des régimes différents selon les régions.

Dans ce secteur, une concertation avec le collège des procureurs généraux est susceptible d'apporter plus de cohérence.

Le plan fédéral de sécurité met en exergue l'importance de la prévention. En cette matière, il convient que les communautés prennent leurs responsabilités. Il s'impose de déterminer à partir de quel moment commence la prévention de la criminalité.

C'est pourquoi, les communautés ont été invitées à participer aux travaux interministériels avant qu'un choix quant aux divers projets présentés n'ait été opéré.

Pour la bonne mise en œuvre du plan, des conventions de coopération entre le pouvoir fédéral et les Communautés devront être conclues.

Le ministre est d'avis qu'il est nécessaire d'éviter l'instrumentalisation du monde scientifique. Il s'impose de différencier l'appel à l'indépendance du monde

tussen de oproep van de wetenschappers voor onafhankelijkheid en de oproep die tot hen wordt gericht voor de toepassingen met betrekking tot de maatschappijkeuzes.

Het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie heeft op een aantal gebieden zijn doeltreffendheid bewezen. Wat de criminologie betreft, constateert men echter dat de excellentielaboratoria, zoals bijvoorbeeld het laboratorium BEL/TEST 20, doeltreffender zijn omdat ze zeven dagen op zeven en 24 uur op 24 kunnen werken.

Zulks verklaart waarom parketten en onderzoekers vaak niet erg happig zijn om het instituut met een deskundigenonderzoek te belasten, omdat het niet in staat is binnen zeer korte tijd een resultaat te waarborgen waarop kwalitatief niets aan te merken valt.

De Engelse termen in het veiligheidsplan verwijzen naar een nieuwe terminologie die op de vergaderingen die de departementen Justitie en Binnenlandse Zaken op Europees vlak beleggen, vaak wordt gehanteerd.

Zo verwijzen de termen « *balanced scorecard* » naar de tabel die aangeeft in welke mate op het vlak van de veiligheid vooruitgang werd geboekt en hoe het staat met de opvolging ervan.

De *minister* zal erop toezien dat het veiligheidsplan niet zal leiden tot enige vorm van brandmerking of discriminatie. Dat is de reden waarom de zogenaamde *zero-tolerance* als principe niet in aanmerking werd genomen. Met name in het buitenland opgedane ervaring leert immers dat de toepassing van dat beginsel tot vormen van discriminatie en stigmatisering leidt.

In het plan is een grotere verantwoordelijkheid weggelegd voor de veldwerkers die meer bepaald in de psycho-sociale sfeer actief zijn.

Wat de jeugddelinquentie betreft, is het van belang dat meer aandacht naar beschermende en dwingende, en niet naar bestraffende maatregelen uitgaat. De maatregelen die ertoe strekken de gerechtelijke achterstand in Brussel weg te werken, zitten bijna in de eindfase.

Het plan regelt het recht op verzet in burgerrechtelijke, niet in strafrechtelijke aangelegenheden.

Het nationale en het zonale veiligheidsplan zouden terzelfdertijd in werking moeten treden. In het raam van de begroting voor het jaar 2001, zal de *minister* een meerjarenplan met een na te leven tijdschema voorstellen.

De bestrijding van het extremisme en het terugdringen van de onveiligheid zijn twee problemen die nauw met elkaar samenhangen.

De zogenaamde « *onderlinge verdeling* » die voortaan op rechtshulp toepasselijk zal zijn, mag in geen geval leiden tot overconsumptie en tot het afwentelen van verantwoordelijkheden.

Tijdens de vergadering van de Europese Raad op 8 en 9 juni 2000 in Londen, stelde de Franse minister van Justitie dat een zeer duidelijk onderscheid moet

scientifique de l'appel qui leur est adressé pour les applications relatives aux choix sociétaux.

L'Institut national de Criminologie et de Criminalistique a prouvé son efficacité dans un certain nombre de domaines. Toutefois, en ce qui concerne la criminologie, l'on constate que les laboratoires d'excellence, tel que le laboratoire BEL/TEST 20 par exemple, sont plus performants parce qu'ils peuvent travailler tous les jours de la semaine, 24 heures sur 24.

Cela explique que les parquets et les juges d'instruction sont parfois réticents à confier une mission d'expertise à l'institut dans la mesure où il ne peut garantir un résultat de qualité irréprochable dans les plus brefs délais.

Les termes de langue anglaise énoncées dans le plan de sécurité expriment une nouvelle terminologie fréquemment utilisée lors des réunions « Justice-Affaires intérieures » tenues à l'échelon européen.

Les termes « *balanced scorecard* » expriment le tableau indicatif de progrès et de suivi en matière de sécurité.

Le *ministre* veillera à ce que le plan de sécurité ne débouche pas sur quelque forme que ce soit de stigmatisation ou de discrimination. C'est la raison pour laquelle le principe de la tolérance zéro n'a pas été retenu. En effet, l'expérience, notamment à l'étranger, démontre que l'application de ce principe entraîne des discriminations et stigmatisations.

Le plan tend à responsabiliser davantage les travailleurs œuvrant sur le terrain, en particulier dans le domaine psycho-social.

S'agissant de la délinquance juvénile, il importe de privilégier les aspects protectionnels et contraignants et non les aspects répressifs. Les mesures visant à résorber l'arriéré judiciaire à Bruxelles seront prochainement finalisées.

Le plan régit le droit d'opposition sur le plan pénal, non sur le plan civil.

Le plan de sécurité national et le plan de sécurité zonal devraient être mis en œuvre au même moment. Dans le cadre du budget 2001, le *ministre* proposera un plan pluriannuel indiquant le *timing* à respecter.

La lutte contre l'extrémisme et la réduction de l'insécurité sont deux problématiques intimement liées.

La mutuellisation de l'assistance judiciaire ne peut en aucun cas donner lieu à la surconsommation et à la déresponsabilisation.

Lors de la réunion du Conseil européen des 8 et 9 juin 2000 à Londres, le ministre français de la Justice a estimé qu'il existe une différence très sensible entre

worden gemaakt tussen de toegang tot het gerecht die onverkort gewaarborgd moet zijn enerzijds en de toegang tot de rechtspleging anderzijds, die alleen mag gewaarborgd zijn als de betrokkene daarbij een welbepaald belang heeft; zo niet loert overconsumptie om de hoek.

De minister zag de door professor Bosly uitgevoerde studie over de spijtoptanten en de bewijslast graag verrijkt, vooraleer daaruit de nodige conclusies worden getrokken.

De prioritaire behandeling die het plan voor het grootstedelijk beleid inruimt, vloeit voort uit een door de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het grootstedenbeleid gemaakte keuze.

De door de groep-Olters en professor Dupont uitgevoerde studie over de strafuitvoeringsrechtbank zal binnenkort aan de leden worden overgezonden. *De minister* wenst dat het Parlement aan die studie een debat wijdt.

Met de overschakeling naar de euro bestaat het risico dat de strijd tegen het witwassen van geld op de helling komt. Daarom zijn de Europese ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie het eens om terzake een actieplan uit te werken, dat pas kan worden uitgevoerd als eerst een wetsontwerp wordt goedgekeurd om de belastingfraude te bestraffen.

Een van de hoofddoelstellingen van het Federaal Veiligheidsplan is komaf te maken met de versnippering van de bevoegdheden.

De mogelijke voordelen die het veiligheidsplan voor de samenleving biedt, zullen niet meteen zichtbaar zijn. In een samenleving waarin de burgers zich veilig voelen, zullen ze sneller geneigd zijn initiatieven te nemen die hen na aan het hart liggen.

De heer P. Arlacchi, vice-secretaris en directeur-generaal van het VN-Bureau voor drugsbestrijding en misdaadpreventie overliep het Federaal Veiligheids- en Detentieplan. Hij verklaarde het eens te zijn met de daarin gestelde prioriteiten, inzonderheid met het deel over de strijd tegen de georganiseerde misdaad.

Zulks toont aan dat de in internationale assemblees uitgewerkte richtlijnen correct in intern Belgisch recht worden omgezet.

*
* *

l'accès à la justice qui doit être garantie sans réserve et l'accès à la procédure qui ne doit être assuré que lorsque l'intéressé a un intérêt déterminé, sous peine d'une surconsommation.

Le ministre a sollicité un affinement de l'étude sur les repentis et la charge de la preuve réalisée par le professeur Bosly avant d'en tirer les conclusions qui s'imposent.

Les priorités relatives à la politique des grandes villes retenues par le plan de sécurité résultent d'un choix opéré par le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la politique des grandes villes.

L'étude relative au tribunal d'exécution des peines effectuée par le groupe « Olters » et le professeur Dupont sera prochainement transmise aux membres. *Le ministre* souhaite que le Parlement débatten de cette étude.

Le passage à l'euro risque de compromettre la lutte contre le blanchiment d'argent. C'est pourquoi, les ministres des Affaires intérieures et de la Justice de l'Europe sont d'accord pour élaborer un plan d'action. Ce plan d'action nécessitera l'adoption d'un projet de loi visant à réprimer la fraude fiscale.

L'un des objectifs essentiels du Plan fédéral de Sécurité est de battre en brèche le morcellement des compétences.

Les bénéfices que la société peut retirer du plan de sécurité ne seront pas immédiatement tangibles. Dans le cadre d'une société sécurisée, les citoyens seront mieux à même de prendre les initiatives qui leur tiennent à cœur.

M. P. Arlacchi, vice-secrétaire et directeur général de l'Office des Nations Unies de Contrôle de Drogues et de la Prévention du Crime, a parcouru le Plan fédéral de sécurité et de politique pénitentiaire. Il marque son accord quant aux priorités mises en évidence, en particulier pour ce qui concerne le volet relatif à la lutte contre la criminalité organisée.

Cela démontre que les directives élaborées dans les enceintes internationales sont transposées correctement en droit interne belge.

*
* *

III. — MOTIES

Tot besluit van de bespreking worden drie moties ingediend.

Een eerste motie werd opgesteld door *de heren Van Parys, Verherstraeten en Vandeurzen* (CVP) en luidt als volgt :

« De Kamer,

Overwegende dat de minister van Justitie bij de voorstelling van het Federaal Veiligheids- en Detentieplan in de Kamercommissie Justitie op 8 juni laatstleden heeft meegedeeld 15 miljard Belgische frank nodig te hebben voor de uitvoering van dit plan;

Overwegende dat deze middelen noodzakelijk zijn om de uitvoering van het Federaal Veiligheids- en Detentieplan te kunnen garanderen;

Overwegende dat er dringend nood is aan implementatie van de reeds door de Octopusakkoorden ingezette hervormingsbeweging binnen justitie en politie;

Overwegende dat prioritaire aandacht moet worden verleend aan vormen van gewelddriminaliteit, straatcriminaliteit en jeugddriminaliteit;

Overwegende dat de veiligheidsketen bestaat uit de naadloze overgang tussen preventie, repressie en nazorg en dat derhalve een samenwerking met de gemeenschappen en de gewesten zich opdringt;

1. vraagt aan de regering dat zij de garantie zou geven dat effectief 15 miljard Belgische frank bijkomend ter beschikking wordt gesteld om het Federaal Veiligheids- en Detentieplan ook effectief uit te voeren;

2. vraagt aan de regering dat zij prioritair werk maakt van de uitvoering van de Octopusakkoorden inzake justitie en politie : de oprichting van de magistratenschol, de verticalisering van het openbaar ministerie, de afschaffing van de militaire gerechten en de oprichting van het federaal parket;

3. vraagt meer in het bijzonder dat de regering de continuïteit in de benoemingen verzekert;

4. vraagt aan de regering dat prioritair aandacht wordt besteedt aan vormen van geweld-, straat- en jeugddriminaliteit;

III. — MOTIONS

Trois motions sont déposées au terme de la discussion.

Une première motion déposée par *MM. Van Parys, Verherstraeten et Vandeurzen* (CVP), est libellée comme suit :

« La Chambre,

Considérant que lors de la présentation de son Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire en commission de la Justice de la Chambre le 8 juin dernier, le ministre de la Justice a fait savoir qu'il avait besoin de 15 milliards de francs belges pour mettre en œuvre ce plan;

Considérant que ces moyens sont nécessaires pour pouvoir garantir la mise en œuvre du Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire;

Considérant qu'il est urgent de concrétiser le mouvement de réforme dans les secteurs de la justice et de la police déjà enclenché par les Accords Octopus;

Considérant qu'il convient de prêter une attention prioritaire à la lutte contre la criminalité violente, urbaine et juvénile;

Considérant que la chaîne de la sécurité est constituée par une transition sans hiatus entre prévention, répression et traitement des victimes et que par conséquent une collaboration avec les communautés et les régions s'impose;

1. demande au gouvernement de donner la garantie que 15 milliards de francs belges supplémentaires seront effectivement mis à disposition pour exécuter concrètement le Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire;

2. demande au gouvernement d'accorder la priorité à la mise en œuvre des Accords Octopus en matière de justice et de police, c'est-à-dire : création de l'école de la magistrature; édification verticale du ministère public; suppression des juridictions militaires et création du parquet fédéral;

3. demande en particulier au gouvernement d'assurer la continuité sur le plan des nominations;

4. demande au gouvernement de prêter une attention prioritaire à la lutte contre la criminalité violente, urbaine et juvénile;

5. vraagt dat de regering het Parlement stipt informeert over de uitvoering van voorliggend veiligheidsplan;

6. vraagt dat de regering de financiële verantwoordelijkheid voor de uitvoering van dit plan in hoofde van de federale overheid en in hoofde van de gemeenschappen en gewesten in overleg met deze laatste vastlegt in een samenwerkingsakkoord. ».

*
* *

Een tweede motie, opgesteld door *de heren Schoofs en Laeremans* (Vlaams Blok), luidt als volgt :

« De Kamer van volksvertegenwoordigers,

Verwerpt met klem het federaal veiligheidsplan zoals dit recent door de minister van Justitie werd voorgesteld, omwille van zijn oeverloos laksisme en zijn eenzijdig preventiegerichte aanpak;

Vraagt de regering een nieuw veiligheidsplan dat beantwoordt aan de actuele noden van Justitie en in het bijzonder voorziet in :

- een sterke uitbouw en modernisering van de parketten en de snelle oprichting van een federaal parket;
- de invoering van onsamendrukbare straffen en de uitbreiding van de mogelijkheden tot terbeschikkingstelling;
- een repressieve aanpak van de jeugdcriminaliteit, met inbegrip van de bouw van jeugdgevangenissen;
- een kordate aanpak van druggebruik en druggerelateerde criminaliteit;
- een beleid van zerotolerantie in de grote steden;
- een ruimere toepassing van de voorlopige hechtenis;
- de uitbreiding van de celcapaciteiten tot 12 000 cellen;
- een veel strenger visa-, asiel- en repatriëringsbeleid. ».

*
* *

5. demande au gouvernement d'informer ponctuellement le Parlement de l'état d'avancement de l'exécution du présent plan fédéral de sécurité;

6. demande au gouvernement de définir dans un accord de coopération, en concertation avec celles-ci, la responsabilité financière des autorités fédérales et des autorités communautaires et régionales pour l'exécution de ce plan. ».

*
* *

MM. Schoofs et Laeremans (Vlaams Blok) déposent une deuxième motion, libellée comme suit :

« La Chambre des représentants,

Rejette catégoriquement le plan fédéral de sécurité, tel que le ministre de la Justice l'a présenté récemment, en raison de son caractère extrêmement laxiste et étant donné qu'il est exclusivement axé sur la prévention;

Demande au gouvernement d'établir un nouveau plan de sécurité qui réponde aux besoins actuels de la Justice et prévoie en particulier :

- un renforcement et une modernisation des parquets et la création à bref délai d'un parquet fédéral;
- l'instauration de peines incompressibles et l'accroissement des possibilités de mise à disposition;
- une approche répressivplde la délinquance juvénile, y compris la construction de prisons pour jeunes;
- une approche énergique de la toxicomanie et de la criminalité liée aux drogues;
- une politique de tolérance zéro dans les grandes villes;
- une application plus large de la détention préventive;
- l'extension de la capacité carcérale à 12 000 cellules;
- une politique beaucoup plus sévère en matière de visas, d'asile et de rapatriement. ».

*
* *

De derde motie is ondertekend door *de heren Erdman* (SP), *Giet* (PS), *Decroly* (Agalev-Ecolo), *Mevr. Lalieux* (PS), *de heren Desmedt, Michel* (PRL FDF MCC) en *Coveliers* (VLD). De motie luidt als volgt :

« De Kamer van volksvertegenwoordigers,

Na de minister van Justitie te hebben gehoord in zijn uiteenzetting omtrent het Federaal Veiligheids- en Detentieplan. Aangenomen door de regering in overeenstemming met het meerderheidsakkoord « De brug naar de 21^e eeuw »;

Aangezien het federaal plan werd aangenomen binnen de perken van de bevoegdheidsverdeling tussen de federale staat, de gewesten en de gemeenschappen, en waarvan de regierol werd opgedragen aan de minister van Justitie en dit in overleg met alle bevoegde federale ministers, de gemeenschappen en de gewesten en na advies van alle met veiligheid betrokken overheidsdiensten;

Aangezien een van de meest essentiële opdrachten van de staat bestaat in het verzekeren van de veiligheid en overwegende dat de uitwerking van een federaal plan een onmisbaar middel is voor de realisatie van deze opdracht;

De Kamer van volksvertegenwoordigers

— Erkent de federale programma's van het plan betreffende geweldsdelicten, georganiseerde misdaad, witteboordencriminaliteit, mensenhandel en uitbuiting, seksuele misdrijven, drugsdelicten, jeugddelinquentie en hooliganisme als prioriteiten;

— Verheugt zich over de uitwerking van een Federaal Veiligheids- en Detentieplan;

— Sluit zich aan bij het concept van de integrale veiligheidszorg, gebaseerd op drie pijlers, namelijk preventie, repressie en nazorg;

— Meent dat een grondige bezinning nodig is over een onmisbare hervorming van het strafrecht;

— Wenst dat bij de uitvoering van het plan rekening wordt gehouden met een globaal evenwicht, zowel wat betreft de *timing* als de budgettaire middelen (preventie, repressie, nazorg);

— Neemt zich voor om de uitvoering van het federaal veiligheidsplan door de regering toevertrouwd aan de minister van Justitie, jaarlijks te evalueren. ».

*
* *

La troisième motion, cosignée par *MM. Erdman* (SP), *Giet* (PS), *Decroly* (Ecolo-Agalev), *Mme Lalieux* (PS), *MM. Desmedt, Michel* (PRL FDF MCC) et *Coveliers* (VLD), est libellée comme suit :

« La Chambre des représentants,

Après avoir entendu le ministre de la Justice dans son exposé relatif au Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire, arrêté par le gouvernement conformément à l'engagement pris par ce dernier dans l'accord de majorité : « La voie vers le 21^e siècle »;

Considérant que le plan fédéral a été arrêté dans le respect des règles de répartition des compétences entre l'État fédéral, les régions et les communautés et que son exécution, confiée au ministre de la Justice, fera l'objet d'une concertation avec les ministres fédéraux compétents et avec les communautés et les régions et moyennant l'avis de tous les services concernés par la problématique de la sécurité;

Attendu qu'une des missions les plus essentielles de l'État consiste à assurer la sécurité et considérant que l'élaboration d'un plan fédéral est un outil indispensable à la concrétisation de cette mission;

La Chambre des représentants

— Considère comme prioritaires les programmes fédéraux du plan relatifs aux délits accompagnés de violence, à la criminalité organisée, à la criminalité en col blanc, à la traite et à l'exploitation des êtres humains, aux délits sexuels, à la criminalité liée à la drogue, à la délinquance juvénile et au hooliganisme;

— Se réjouit de l'élaboration d'un Plan fédéral de Sécurité et de Politique pénitentiaire;

— Adhère au concept de la gestion intégrale de la sécurité qui se fonde sur les trois piliers de prévention, de répression et de suivi;

— Estime qu'une réflexion de fond doit être menée sur une réforme indispensable du droit pénal;

— Formule le souhait qu'en ce qui concerne l'exécution du plan, tant du point de vue du calendrier que des moyens budgétaires affectés, l'équilibre global de ce dernier soit respecté (prévention, répression, suivi);

— Entend procéder à l'évaluation annuelle de l'exécution du plan fédéral de sécurité confiée par le gouvernement au ministre de la Justice. ».

*
* *

De heer Laeremans wenst een verduidelijking bij de derde aanbeveling uit de derde motie waarin wordt gesteld dat een grondige bezinning nodig is over een onmisbare hervorming van het strafrecht. Die optie wordt als dusdanig niet genomen in het veiligheidsplan.

In de vierde aanbeveling van deze motie wordt gevraagd dat bij de uitvoering van het plan rekening zou worden gehouden met een globaal evenwicht, zowel wat betreft de *timing* als de budgettaire middelen (preventie, repressie, nazorg). Ook deze tekst vergt enige toelichting.

De heer *Hugo Coveliers* (VLD) legt uit dat de hervorming van het strafrecht wel degelijk verband houdt met het veiligheidsplan omdat het plan een aantal prioriteiten vastlegt. De straffen zouden in functie van die prioriteiten moeten worden herbekeken. Overigens moet daarbij niet alleen aandacht worden geschonken aan de strafmaat maar ook aan de aard van de straf. De laatste jaren werden er immers bijzondere inspanningen geleverd om alternatieven voor de gevangenisstraf mogelijk te maken.

Het plan zal in fasen moeten worden uitgevoerd. Die gefaseerde uitvoering zal budgettair op een zo evenwichtig mogelijke wijze worden gespreid over preventie, repressie en nazorg.

De voorzitter merkt op dat de uitvoering van het plan jaarlijks zal kunnen worden getoetst tijdens de begrotingsbesprekingen.

De heer Van Parys (CVP) betreurt dat de meerderheid niet heeft gezocht naar een consensusstekst die tot besluit van dit debat had kunnen worden ingediend.

De motie die door zijn fractie werd ingediend zou een mogelijke basistekst zijn geweest.

Het gebrek aan vertrouwen van de bevolking in de Justitie kan nochtans slechts worden opgevangen door een ruime samenwerking van alle democratische partijen. De meerderheidspartijen lijken de les van de laatste jaren reeds te zijn vergeten.

Dat is des te betreurenswaardiger omdat een gezamenlijk standpunt een grotere druk op de « regeringskern » mogelijk maakt waardoor gemakkelijker een budgettair engagement kan worden verkregen.

De premier heeft zich reeds tijdens de persconferentie aarzelend uitgelaten over het bijkomend ter beschikking stellen van kredieten en ook vanwege de minister van Begroting is er nog geen formeel engagement.

De voorzitter merkt op dat de minister van Begroting in de Kamer heeft verklaard dat hij de middelen, die nodig zullen zijn voor de uitvoering van het veiligheids-

M. Laeremans demande des précisions concernant la troisième recommandation de la deuxième motion, selon laquelle une réflexion de fond doit être menée sur une réforme indispensable du droit pénal. Cette option n'est pas retenue en tant que telle dans le plan de sécurité.

Il est demandé, dans la quatrième recommandation de cette motion, qu'en ce qui concerne l'exécution du plan, tant du point de vue du calendrier que des moyens budgétaires affectés, l'équilibre global de ce dernier soit respecté (prévention, répression, suivi). Ce texte nécessite également des éclaircissements.

M. Hugo Coveliers (VLD) précise que la réforme du droit pénal est bel et bien liée au plan de sécurité, étant donné que celui-ci fixe un certain nombre de priorités. Les peines devraient être reconsidérées en fonction de ces priorités. Il convient d'ailleurs à cet égard de prendre en compte non seulement le taux de la peine, mais également sa nature. Au cours des dernières années, ont en effet été consentis des efforts particuliers afin de mettre en place des alternatives à la peine d'emprisonnement.

Le plan devra être mis en œuvre par phases. Les moyens budgétaires affectés à cette mise en œuvre phasée devront être répartis de manière aussi équilibrée que possible entre la prévention, la répression et le suivi.

Le président fait observer que la mise en œuvre du plan pourra être contrôlée chaque année au cours du débat budgétaire.

M. Van Parys (CVP) déplore que la majorité n'ait pas cherché à parvenir à un texte consensuel, qui aurait pu être déposé en conclusion du débat parlementaire.

La motion déposée par son groupe aurait pu servir de texte de base.

Le manque de confiance de la population en la Justice ne pourra pourtant être comblé que si l'ensemble des partis démocratiques collaborent étroitement. Les partis de la majorité paraissent avoir déjà oublié les enseignements de ces dernières années.

C'est d'autant plus déplorable que l'adoption d'un point de vue commun aurait permis d'exercer des pressions plus fortes sur le « noyau gouvernemental » et, par conséquent, d'obtenir plus aisément un engagement budgétaire.

Le premier ministre s'est déjà prononcé de manière floue, au cours de la conférence de presse, sur la mise à disposition de crédits supplémentaires et le ministre du Budget n'a, lui non plus, pas encore pris d'engagement formel.

Le président fait observer que le ministre du Budget a déclaré à la Chambre qu'il dégagerait les moyens nécessaires à l'exécution du plan de sécurité. Ces

plan ter beschikking zal stellen. Uiteraard zal dit tijdens de opmaak van de begroting moeten worden besproken.

Hij deelt mee dat de moties aan de plenaire vergadering van de Kamer zullen worden overgezonden.

De rapporteur,

Claude DESMEDT

De voorzitter,

Fred ERDMAN

moyens devront bien s'êre discutés lors de l'élaboration du budget.

Il indique que les motions seront transmises à l'assemblée plénière de la Chambre.

Le rapporteur,

Claude DESMEDT

Le président,

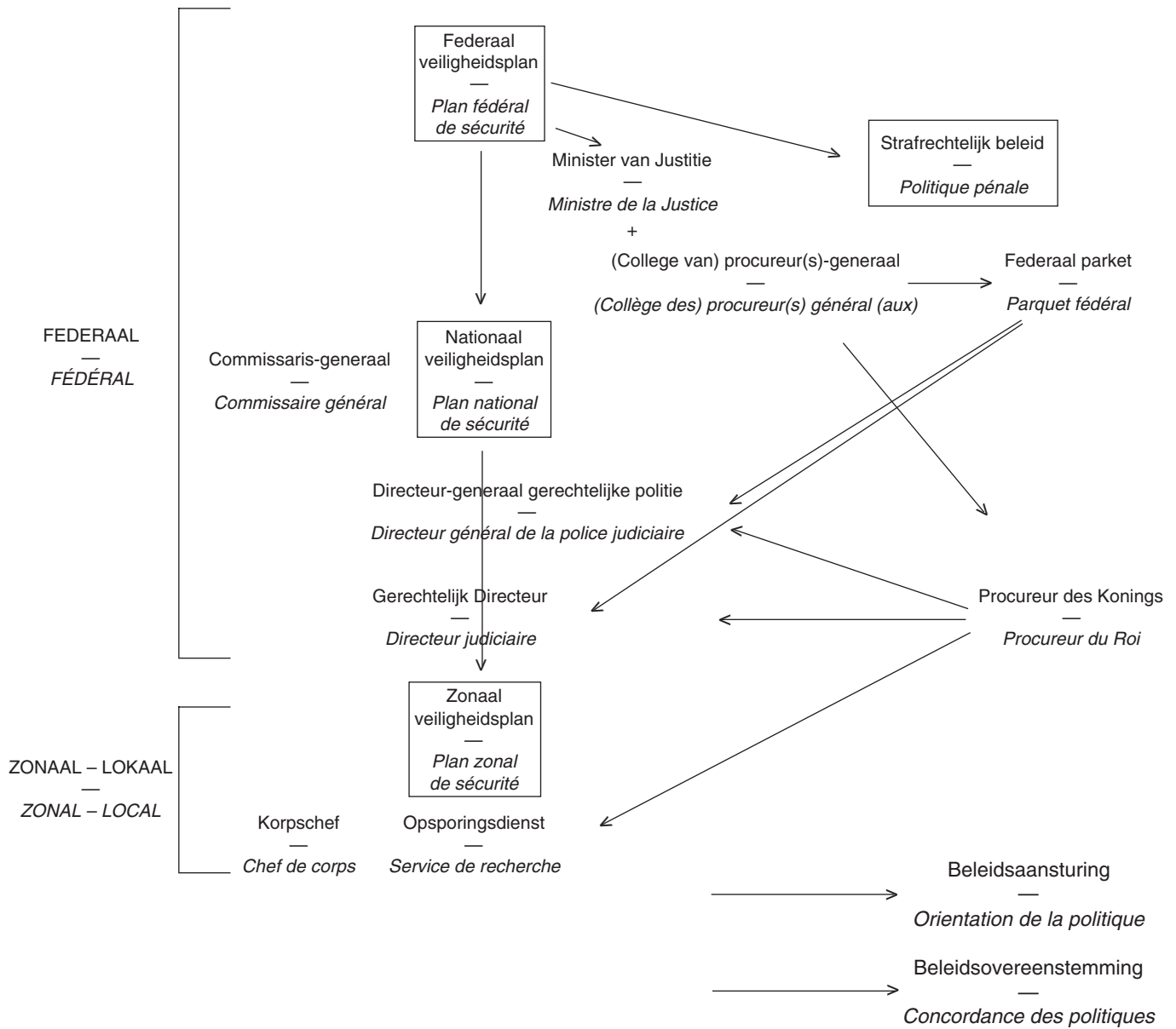
Fred ERDMAN

BIJLAGE I

ANNEXE I

De gerechtelijke zuil : beleidsmatig

Le pilier judiciaire : sur le plan de la politique à suivre



BIJLAGE II

Schema

Veiligheid

- Criminaliteit
- Overlast
- Veiligheidsgevoelens

Integrale veiligheidszorg

- Veiligheidsketen
 - Preventie
 - Repressie
 - Nazorg
- Twee niveaus
- Publiek/private samenwerking

Wetenschappelijke onderbouw

- Overlegplatform voor Justitie en Veiligheid

Een snelle en humane rechtsbedeling

- Toegang tot het gerecht
- Gerechtelijke achterstand
- Eenvoudige, efficiënte, performante administratie

Projecten justitie

- Gewelddelicten
 - Hardekernjongeren
- Georganiseerde misdaad
 - In kaart brengen
 - Wetenschappelijk onderzoek
 - Internationale samenwerking
 - Hormonenhandel
 - Bijzondere opsporingstechnieken
- Afluisteren, kennismaken en opnemen van privé-communicatie en telecommunicatie
 - Inbeslagname van criminele vermogens
 - Studie naar de invoering van spijtoptantenregeling/ bescherming van getuigen/anonieme getuige
- Diefstal van en zwendel in voertuigen
- Witteboordencriminaliteit
 - Overlegforum financiële en economische delinquentie
 - Voordeelontneming
 - Buitgerichte recherche
 - Performante internationale samenwerking

ANNEXE II

Schéma

Sécurité

- Criminalité
- Troubles
- Sentiment de sécurité

Gestion intégrale de la sécurité

- Chaîne de sécurité
 - Prévention
 - Répression
 - Suivi
- Deux niveaux
- Coopération public/privé

Fondement scientifique

- Plate-forme de concertation pour la Justice et pour la Sécurité

Une administration de la justice rapide et humaine

- Accessibilité de la justice
- L'arrière judiciaire
- Administration simple, efficace et performante

Projets justice

- Délits accompagnés d'actes de violence
 - Noyaux durs de jeunes
- Crime organisé
 - Profil
 - Recherche scientifique
 - Coopération internationale
 - Trafic d'hormones
 - Techniques de recherche particulières
- Écoutes, prise de connaissance et enregistrement de communication et de télécommunication privées
 - Saisie de patrimoines d'origine criminelle
 - Étude de l'instauration d'un régime de repentis
- Vol et trafic de véhicules
- Criminalité en col blanc
 - Plate-forme de concertation en matière de délinquance financière et économique
 - Privation des avantages
 - Recherche axée sur le butin
 - Coopération performante internationale

- Informaticacriminaliteit
- Milieucriminaliteit
- Mensenhandel en -uitbuiting
 - Informatieuitwisseling
- Seksuele misdrijven
 - Oproep van Lausanne
- Jeugddelinquentie
 - Duidelijke en eerlijke boodschap voor de minderjarige in een nieuwe wet met antwoorden op de jeugddelinquentie
 - Specialisatie jeugdrechter
 - Snel optreden

Actiemiddelen

- Moderne politie
- Vereenvoudiging van het strafrecht en een meer efficiënte strafprocedure
 - Versterken strafbemiddeling en alternatieve straffen
- Bestrijden van corruptie
- Normstellend optreden
- Internationale samenwerking
- Blokkering en inbeslagneming van criminele vermogens en een efficiënte inning van geldboetes

- Criminalité informatique
- Criminalité liée à l'environnement
- Traite et exploitation des êtres humains
 - Échange d'informations
- Délits sexuels
 - Appel de Lausanne
- Délinquance juvénile
 - Message clair et franc à l'égard des jeunes à problèmes dans une nouvelle loi portant réponse à la délinquance juvénile
 - Spécialisation accrue du juge de la jeunesse
 - Possibilité d'une intervention rapide

Moyens d'action

- Police moderne
- Simplification du droit pénal et amélioration de la procédure pénale
 - Renforcement de la médiation pénale et des peines alternatives
- Lutte contre la corruption
- Rappel à la norme
- Coopération internationale
- Blocage et saisie du patrimoine provenant d'activités criminelles et perception efficace des amendes